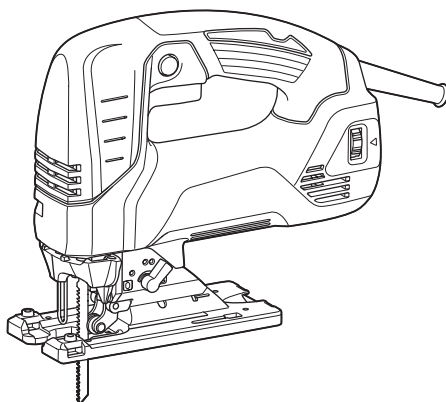
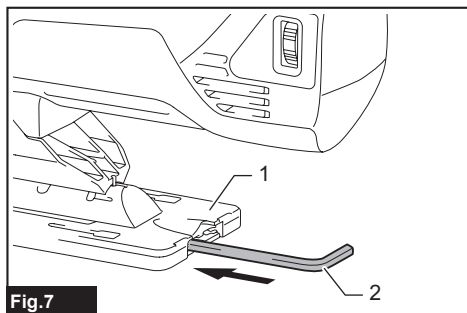
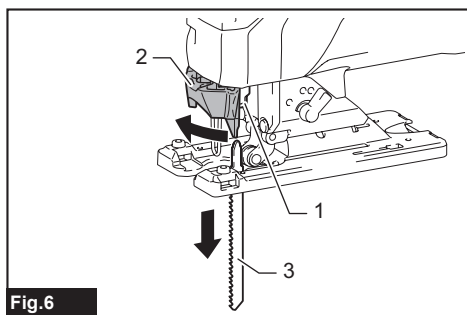
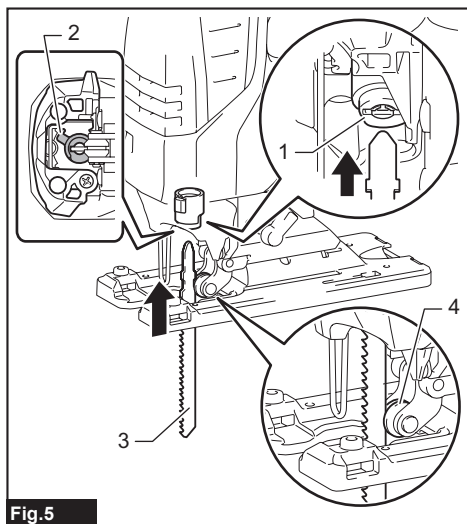
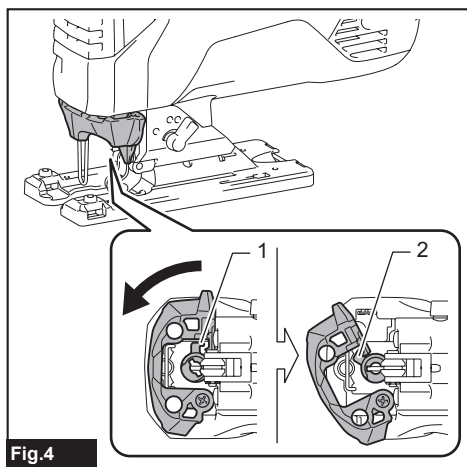
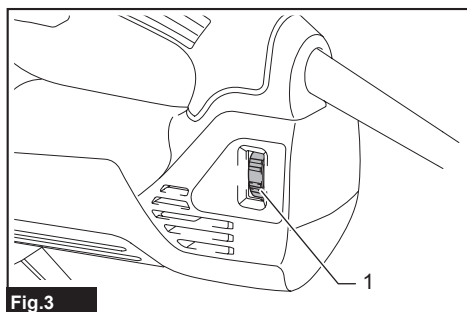
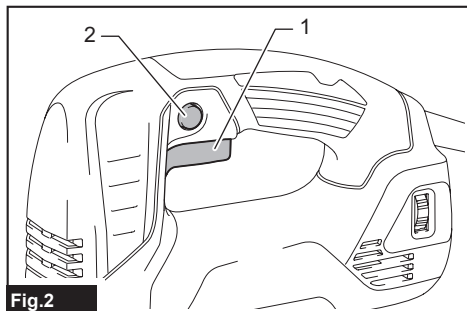
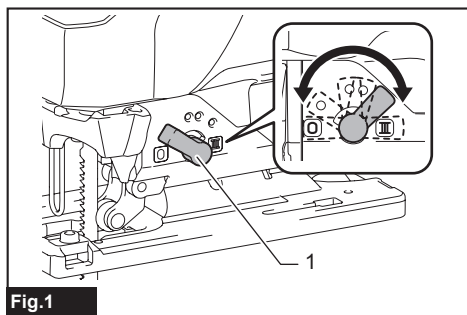


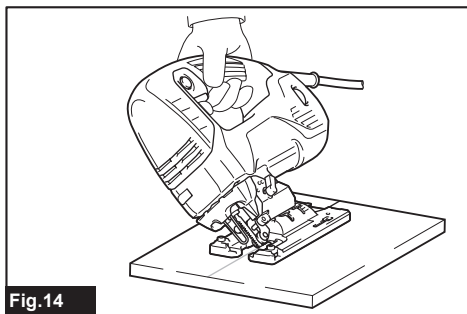
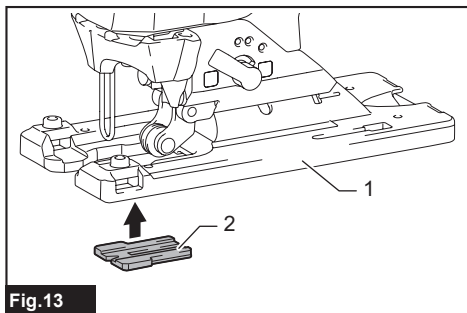
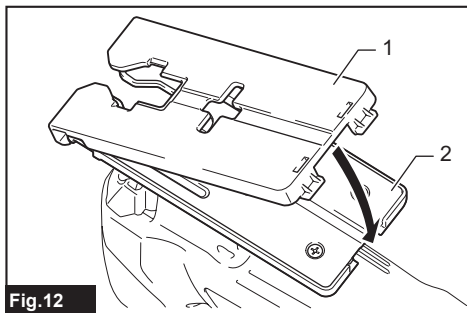
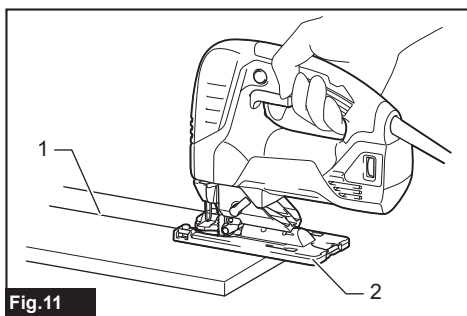
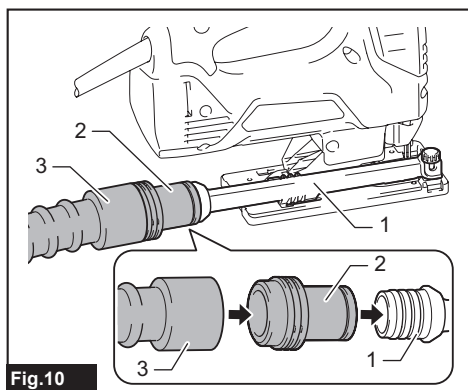
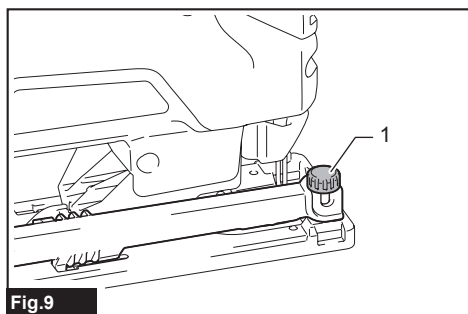
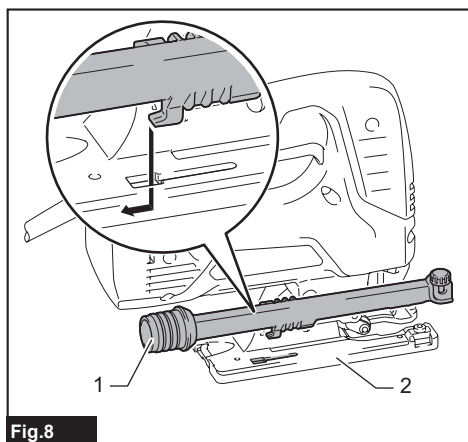


EN	Jig Saw	INSTRUCTION MANUAL	8
RU	Лобзик	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	16
KK	Қыл ара	ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ	26

JV0800







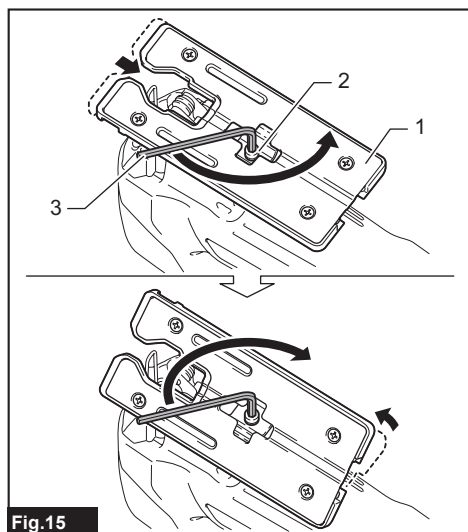


Fig.15

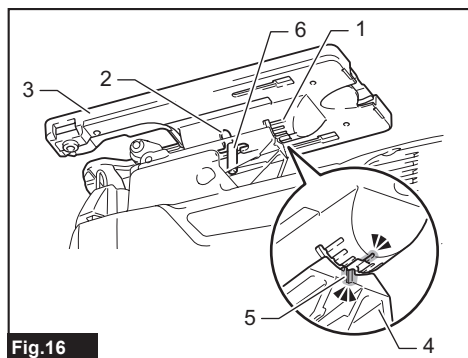


Fig.16

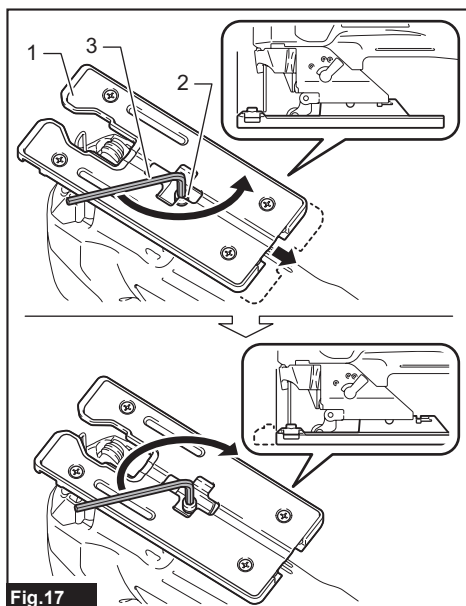


Fig.17

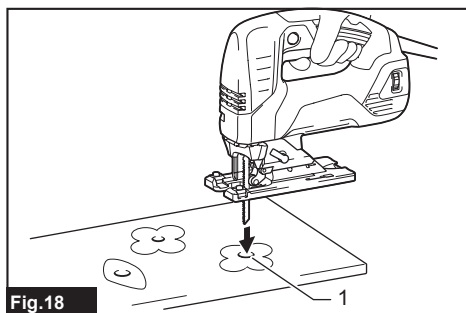


Fig.18

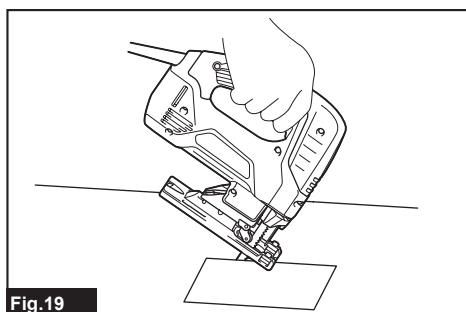


Fig.19

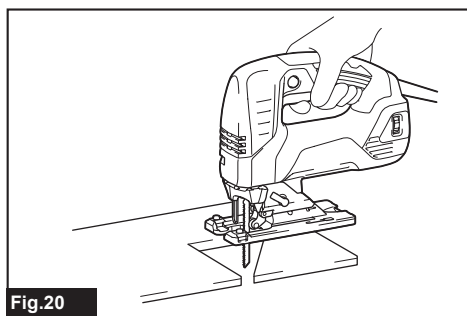


Fig.20

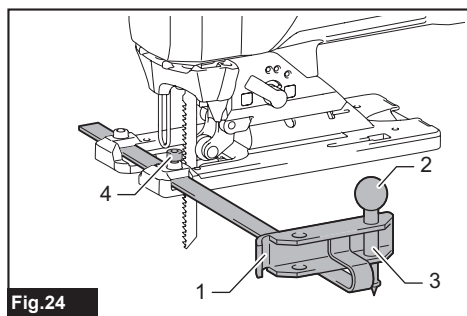


Fig.24

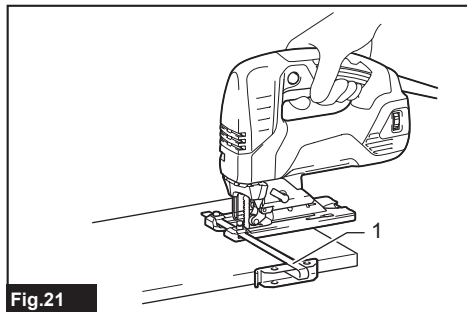


Fig.21

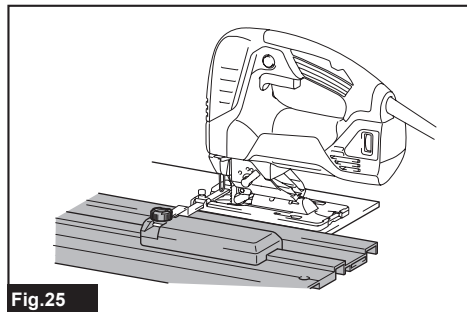


Fig.25

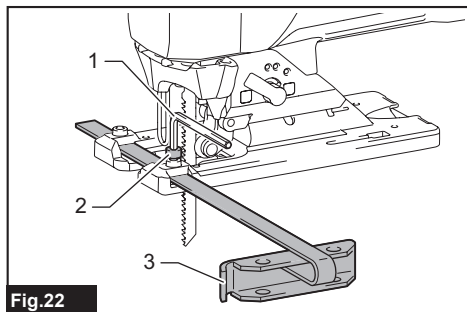


Fig.22

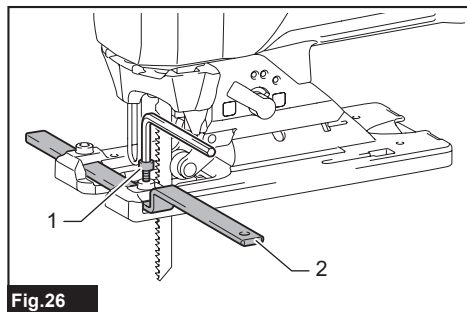


Fig.26

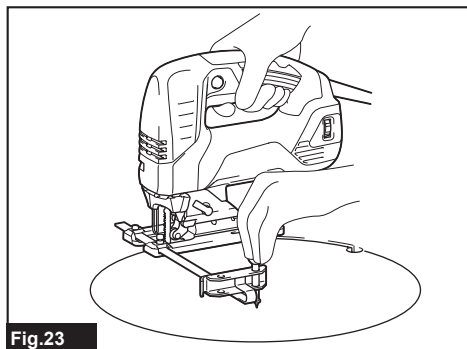


Fig.23

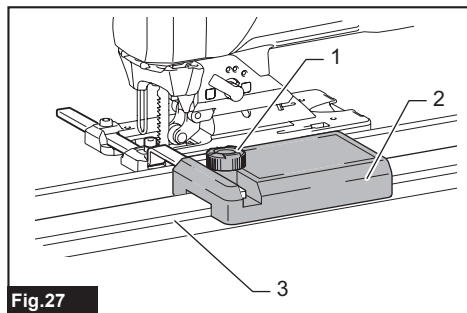
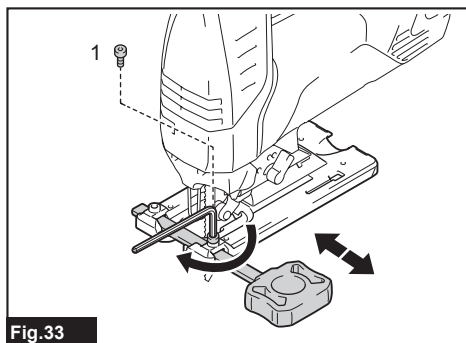
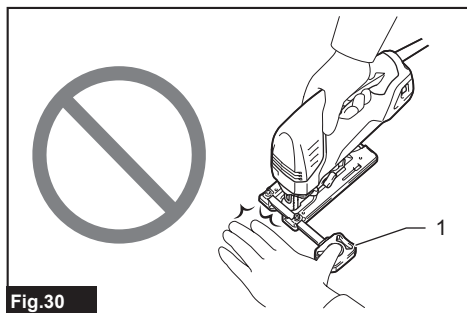
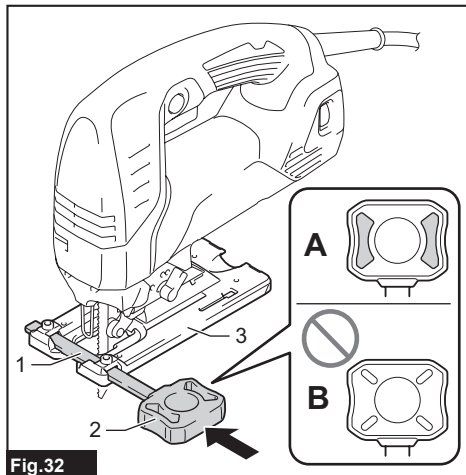
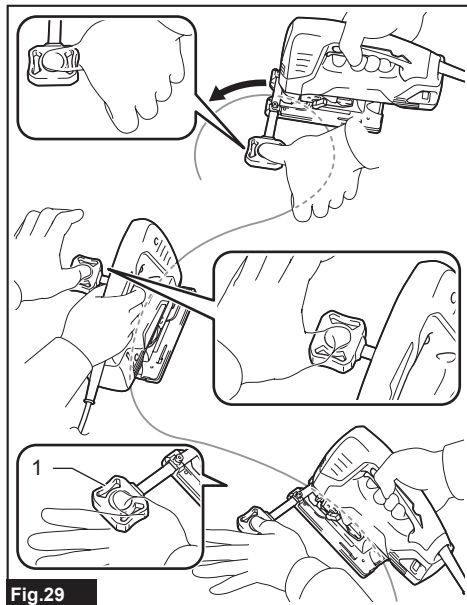
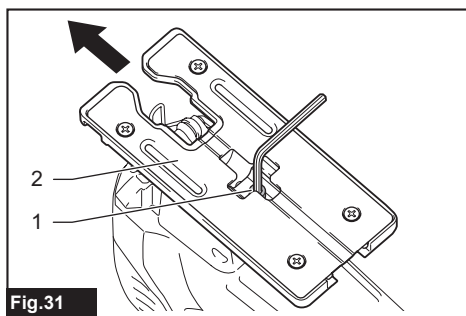
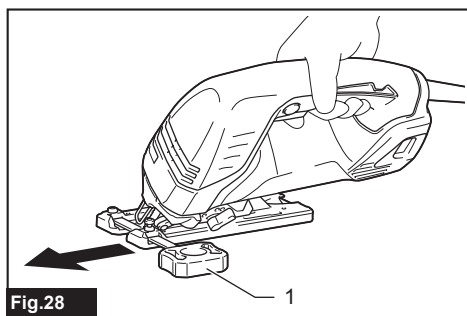


Fig.27



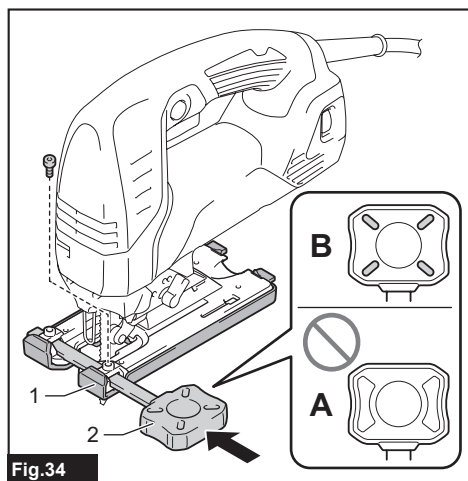


Fig.34

SPECIFICATIONS

Model:		JV0800
Length of stroke		26 mm
Max. cutting capacities	Wood	170 mm
	Mild steel	10 mm
	Aluminum	20 mm
Strokes per minute (min ⁻¹)		0 - 3,100
Overall length		240 mm
Net weight		2.5 kg
Safety class		□/II

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The net weight value includes the attachment(s) for normal and safe use which are specified in the instruction manual.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Wear eye protection.



DOUBLE INSULATION



Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, used electrical and electronic equipment may have a negative impact on the environment and human health.
Do not dispose of electrical and electronic appliances with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and its adaptation to national law, used electrical and electronic equipment should be collected separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the environmental protection regulations.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The tool is intended for the sawing of wood, plastic and metal materials.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-11:

Sound pressure level (L_{pA}) : 89 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 97 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The continuous vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-11:

Work mode: cutting boards

Vibration emission ($a_{h,B}$) : 6.4 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

Work mode: cutting sheet metal

Vibration emission ($a_{h,M}$) : 4.8 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The following shows the mean values of the peak amplitude of the acceleration from repeated shock vibrations, p_F , with corresponding uncertainty (K) determined according to EN62841-2-11.

Work mode: cutting boards

p_F : 217 m/s²

Uncertainty (K) : 22 m/s²

Work mode: cutting sheet metal

p_F : 312 m/s²

Uncertainty (K) : 82 m/s²

NOTE: These declared values should not be used to determine hand arm vibration exposure.

Declarations of Conformity

For European countries only

The EU/UK Declaration of Conformity can be accessed from the following URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with

this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

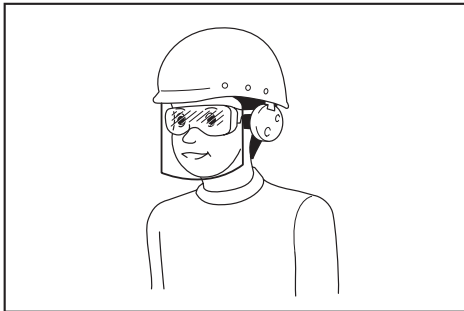
1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
7. **Use of power supply via an RCD with a rated residual current of 30 mA or less is always recommended.**
8. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.
9. **Do not touch the power plug with wet hands.**
10. **If the cord is damaged, have it replaced by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.**

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or**

medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools.** The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

Jig saw safety warnings

1. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
2. **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
3. **Always use safety glasses or goggles. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.**

4. Avoid cutting nails. Inspect workpiece for any nails and remove them before operation.
5. Do not cut oversize workpiece.
6. Check for the proper clearance around the workpiece before cutting so that the jig saw blade will not strike the floor, workbench, etc.
7. Hold the tool firmly.
8. Make sure the jig saw blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
9. Keep hands away from moving parts.
10. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
11. Always switch off and wait for the jig saw blade to come to a complete stop before removing the jig saw blade from the workpiece.
12. Do not touch the jig saw blade or the workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
13. Do not operate the tool at no-load unnecessarily.
14. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.
15. Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Selecting the cutting action

This tool can be operated with an orbital or a straight line (up and down) cutting action. The orbital cutting action thrusts the jig saw blade forward on the cutting stroke and greatly increases cutting speed. To change the cutting action, just turn the cutting action changing lever to the desired cutting action position. Refer to the table to select the appropriate cutting action.

► Fig.1: 1. Cutting action changing lever

Position	Cutting action	Applications
0	Straight line cutting action	For cutting mild steel, stainless steel and plastics. For clean cuts in wood and plywood.
I	Small orbital cutting action	For cutting mild steel, aluminum and hard wood.
II	Medium orbital cutting action	For cutting wood and plywood. For fast cutting in aluminum and mild steel.
III	Large orbital cutting action	For fast cutting in wood and plywood.

Switch action

⚠ CAUTION: Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. For continuous operation, pull the switch trigger all the way and then push in the lock button. To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

► Fig.2: 1. Switch trigger 2. Lock button

Speed adjusting dial

The tool speed can be infinitely adjusted between 800 and 3,100 strokes per minute by turning the speed adjusting dial. You can get the highest speed at 6 and the lowest speed at 1.

► Fig.3: 1. Speed adjusting dial

Refer to the table to select the proper speed for the workpiece to be cut. However, the appropriate speed may differ with the type or thickness of the workpiece. In general, higher speeds will allow you to cut workpieces faster but the service life of the jig saw blade will be reduced.

Workpiece	Number on adjusting dial
Wood	4 - 6
Mild steel	3 - 6
Stainless steel	3 - 4
Aluminum	3 - 5
Plastics	1 - 4

NOTICE: The speed adjusting dial can be turned only as far as 6 and back to 1. Do not force it past 6 or 1, or the speed adjusting function may no longer work.

Lighting up the lamps

⚠ CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the lamp, pull the trigger. Release the trigger to turn it off.

NOTE: Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

Constant speed control

Electronic speed control for obtaining constant speed. Possible to get fine finish, because the rotating speed is kept constant even under load condition.

Soft start feature

The soft-start function minimizes start-up shock, and makes the tool start smoothly.

Accidental re-start preventive function

Even if you insert the power plug while pulling the switch trigger, the tool does not start. To start the tool, first release the switch trigger and then pull the switch trigger.

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing jig saw blade

CAUTION: Always clean out all chips or foreign matter adhering to the jig saw blade and/or blade holder. Failure to do so may cause insufficient tightening of the jig saw blade, resulting in a serious personal injury.

CAUTION: Do not touch the jig saw blade or the workpiece immediately after operation. They may be extremely hot and could burn your skin.

CAUTION: Always secure the jig saw blade firmly. Insufficient tightening of the jig saw blade may cause the blade breakage or serious personal injury.

CAUTION: When you remove the jig saw blade, be careful not to hurt your fingers with the top of the jig saw blade or the tips of workpiece.

Before installing the jig saw blade, make sure that the jig saw blade clamp lever is in the released position.

► **Fig.4:** 1. Jig saw blade clamp lever (fixed position)
2. Jig saw blade clamp lever (released position)

To install the jig saw blade, insert the jig saw blade (teeth facing forward) into the jig saw blade holder until it latches. The jig saw blade clamp lever moves to the fixed position by itself and the jig saw blade is locked. Make sure that the back edge of the jig saw blade fits into the roller. Pull the jig saw blade lightly to make sure that the jig saw blade does not fall off during operation.

► **Fig.5:** 1. Jig saw blade holder 2. Jig saw blade clamp lever (released position) 3. Jig saw blade 4. Roller

CAUTION: Do not open the tool opener excessively, or it may cause tool damage.

To remove the jig saw blade, open the tool opener forward as far as it will go. This allows the jig saw blade to be released.

► **Fig.6:** 1. Jig saw blade holder 2. Tool opener 3. Jig saw blade

NOTE: In case that it is difficult to remove the jig saw blade:

Turn the cutting action changing lever to the position "III" and slightly switch on the tool several times so that the jig saw blade holder moves to the bottom.

Make sure the jig saw blade clamp lever is in the fixed position when switch on the tool.

Unplug the power cable before installing or removing the jig saw blade.

NOTE: Occasionally lubricate the roller.

Hex wrench storage

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

► **Fig.7:** 1. Jig saw base 2. Hex wrench

Dust

WARNING: Depending on the material being worked on and the accessory used, the dust created by use of the tool can be harmful. The user is recommended to use an appropriate dust extractor to reduce exposure.

See the "OPTIONAL ACCESSORIES" section in this instruction manual for all optional dust extractor attachments available.

Additional Warnings:

- To prevent dust inhalation, it is recommended to also wear an FFP2 dust mask or P2 respirator.
- Read the "MAINTENANCE" section of the instruction manual of the connected dust extractor to keep the dust collection effective.
- Follow all applicable regulatory requirements for dust control in the country where the work is being conducted.
- Do not use a dust extractor for metalworking with power tools. Metal particles produced during metalworking can ignite accumulated dust and damage the dust filter inside dust extractors, posing a serious fire hazard.
- **For European countries only**
The user is recommended to use an M or H dust class extractor (as defined in EN 60335-2-69).

For help and support regarding dust extractors, please contact your local Makita Service Center.

Connecting with a dust extractor

Optional accessory

Clean cutting operations can be performed by connecting the tool to a Makita vacuum cleaner.

Before operation, attach the dust nozzle to the tool and connect it to the Makita vacuum cleaner.

To attach the dust nozzle on the tool, insert the hook of dust nozzle into the hole in the jig saw base.

► **Fig.8:** 1. Dust nozzle 2. Jig saw base

To secure the dust nozzle, tighten the clamp screw at the front of the dust nozzle. The dust nozzle can be installed on either left or right side of the jig saw base.

► **Fig.9:** 1. Clamp screw

Then connect a Makita vacuum cleaner to the dust nozzle.

The outer diameter of the dust nozzle for the hose connection is 28 mm.

Use the front cuff 24 to connect the hose.

► **Fig.10:** 1. Dust nozzle 2. Front cuff 24 3. Hose for vacuum cleaner

OPERATION

⚠ CAUTION: Hold the tool firmly with one hand on the main handle when performing the tool. If necessary, the front part of the tool may be supported by the other hand.

⚠ CAUTION: Always hold the jig saw base flush with the workpiece. Failure to do so may cause blade breakage, resulting in a serious injury.

⚠ CAUTION: Do not place your hand under the jig saw base while using the tool. There is a risk of injury.

Turn the tool on without the jig saw blade making any contact and wait until the jig saw blade attains full speed. Then rest the jig saw base flat on the workpiece and gently move the tool forward along the previously marked cutting line. When cutting curves, advance the tool very slowly.

► **Fig.11:** 1. Cutting line 2. Jig saw base

Cover plate

Use the cover plate when cutting decorative veneers, plastics, etc. It protects sensitive or delicate surfaces from damage. Fit it on the back of the jig saw base.

► **Fig.12:** 1. Cover plate 2. Jig saw base

Anti-splintering device

⚠ CAUTION: The anti-splintering device cannot be used when making bevel cuts.

For splinter-free cuts, the anti-splintering device can be used. To install the anti-splintering device, move the jig saw base all the way forward and fit it from the back of the jig saw base. When you use the cover plate, install the anti-splintering device onto the cover plate.

► **Fig.13:** 1. Jig saw base 2. Anti-splintering device

Bevel cutting

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before tilting the jig saw base.

With the jig saw base tilted, you can make bevel cuts at any angle between 0° and 45° (left or right).

► **Fig.14**

Loosen the bolt on the back of the jig saw base with the hex wrench. Move the jig saw base so that the bolt is positioned in the center of the bevel slot in the base.

► **Fig.15:** 1. Jig saw base 2. Bolt 3. Hex wrench

Tilt the jig saw base until the desired bevel angle is obtained. The V-notch of the gear housing indicates the bevel angle by graduations. Then tighten the bolt firmly to secure the jig saw base.

► **Fig.16:** 1. Graduation 2. Bevel slot 3. Jig saw base 4. Gear housing 5. V-notch 6. Bolt

NOTE: When making bevel cuts with the dust extraction, install the dust extraction on the opposite side to the bevel. If the dust extraction is installed on the same side to bevel, always reinstall the dust extraction on the opposite side.

Front flush cuts

Loosen the bolt on the back of the jig saw base with the hex wrench and slide the base all the way back. Then tighten the bolt to secure the jig saw base.

► **Fig.17:** 1. Jig saw base 2. Bolt 3. Hex wrench

Cutouts

Cutouts can be made with either of two methods: "Boring a starting hole" or "Plunge cutting".

Boring a starting hole

For internal cutouts without a lead-in cut from an edge, pre-drill a starting hole 12 mm or more in diameter.

Insert the jig saw blade into this hole to start your cut.

► **Fig.18:** 1. Starting hole

Plunge cutting

You need not bore a starting hole or make a lead-in cut if you carefully do as follows.

► **Fig.19**

1. Tilt the tool up on the front edge of the jig saw base with the jig saw blade point positioned just above the workpiece surface.

2. Apply pressure to the tool so that the front edge of the jig saw base will not move when you switch on the tool and gently lower the back end of the tool slowly.

3. As the jig saw blade pierces the workpiece, slowly lower the jig saw base of the tool down onto the workpiece surface.

4. Complete the cut in the normal manner.

Finishing edges

To trim edges or make dimensional adjustments, run the jig saw blade lightly along the cut edges.

► **Fig.20**

Metal cutting

Always use a suitable coolant (cutting oil) when cutting metal. Failure to do so will cause significant jig saw blade wear. The underside of the workpiece can be greased instead of using a coolant.

Rip fence

Optional accessory

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing accessories.

Straight cuts

When repeatedly cutting widths of 160 mm or less, use of the rip fence will assure fast, clean, straight cuts.

► **Fig.21:** 1. Rip fence

To install, insert the rip fence into the rectangular hole on the side of the jig saw base with the fence guide facing down. Slide the rip fence to the desired cutting width position, then tighten the bolt to secure it.

► **Fig.22:** 1. Hex wrench 2. Bolt 3. Fence guide

Circular cuts

When cutting circles or arcs of 170 mm or less in radius, install the rip fence as follows.

► **Fig.23**

⚠ CAUTION: Do not touch the tip of the circular guide pin. The sharp tip of the circular guide pin can cause injury.

1. Insert the rip fence into the rectangular hole on the side of the jig saw base with the fence guide facing up.

2. Insert the circular guide pin through either of the two holes on the fence guide. Screw the threaded knob onto the circular guide pin to secure the circular guide pin.

► **Fig.24:** 1. Fence guide 2. Threaded knob 3. Circular guide pin 4. Bolt

3. Slide the rip fence to the desired cutting radius, and tighten the bolt to secure it in place.

4. Then move the jig saw base all the way forward.

NOTE: Always use jig saw blades No. B-17, B-18, B-26 or B-27 when cutting circles or arcs.

Guide rail adapter set

Optional accessory

When cutting parallel and uniform width or cutting straight, the use of the guide rail and the guide rail adapter will assure the production of fast and clean cuts.

► **Fig.25**

To install the guide rail adapter, insert the rule bar into the rectangular hole on the side of the jig saw base as far as it goes. Secure the bolt with the hex wrench securely.

► **Fig.26:** 1. Bolt 2. Rule bar

Insert the rule bar into the square hole of the guide rail adapter, and secure the screw firmly. Place the guide rail adapter on the guide rail.

► **Fig.27:** 1. Screw 2. Guide rail adapter 3. Guide rail

NOTICE: Always use jig saw blades No. B-8, B-13, B-16, B-17 or 58 when using the guide rail and the guide rail adapter.

Support base

Optional accessory

The use of support base allows for more stable cutting conditions, providing optimal tool performance on bevel cuts and curved cuts.

The support base helps the jig saw base not to tilt in one direction or the other.

► **Fig.28:** 1. Support base

NOTE: Finely adjust the arm length of the support base to offset the weight balance.

Effectively control the position and direction of the support base so that you can perform a series of skillful maneuvers along the intended cutting lines.

► **Fig.29:** 1. Base anchor

⚠ CAUTION: Safely hold the base anchor with your fingers. Press and hold your finger on the base anchor to keep the base anchor staying on the workpiece surface.

⚠ CAUTION: Pay due attention not to slide your hands out of the correct position and not to slip your hand under the base during cutting operation. Doing otherwise may cause personal injury.

⚠ CAUTION: Be careful not to place your hand too close to the jig saw blade and in the path of the blade.

► **Fig.30:** 1. Base anchor

1. Loosen the retaining bolt that secures the jig saw base using the supplied hex wrench. Slide the jig saw base all the way forward. Then tighten the retaining bolt to secure the jig saw base.

► **Fig.31:** 1. Retaining bolt 2. Jig saw base

2. Insert the guide arm of the support base into the square hole of the jig saw base with the "A" side of the base anchor facing upward as shown in the figure.

► **Fig.32:** 1. Guide arm 2. Base anchor 3. Jig saw base

3. Slide the support base to the desired length, then tighten the bolt M5 x 10 to secure the support base.

► **Fig.33:** 1. Bolt M5 x 10

NOTICE: When you use the support base with the cover plate, install the support base with the "B" side of the base anchor facing upward as shown in the figure. It otherwise causes a misalignment between the base anchor and the workpiece surface.

► Fig.34: 1. Cover plate 2. Base anchor

MAINTENANCE

⚠CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, carbon brush inspection and replacement, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury. Only use an accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Jig saw blades
- Hex wrench 4
- Rip fence (guide rule) set
- Guide rail adapter set
- Guide rail set
- Anti-splintering device
- Dust nozzle assembly
- Cover plate
- Support base

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		JV0800
Длина хода		26 мм
Макс. режущие возможности	Дерево	170 мм
	Мягкая сталь	10 мм
	Алюминиевый	20 мм
Ходов в минуту (мин ⁻¹)		0 - 3 100
Общая длина		240 мм
Масса нетто		2,5 кг
Класс безопасности		□/II

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Значение массы нетто включает насадку(-и) для нормального и безопасного использования, которые указаны в руководстве по эксплуатации.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Используйте защитные очки.



ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ



Только для стран ЕС
В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов использованное электрическое и электронное оборудование может оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
Не выбрасывайте электрические и электронные приборы вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с директивой ЕС по утилизации отходов электрического и электронного оборудования и ее адаптацией к национальному законодательству, использованное электрическое и электронное оборудование должно отдельно собираться и доставляться на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающем с соблюдением правил охраны окружающей среды.
Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

Назначение

Данный инструмент предназначен для распиливания древесных, пластмассовых и металлических материалов.

Источник питания

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластине, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Он имеет двойную изоляцию и поэтому может подключаться к розеткам без заземления.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841-2-11:
Уровень звукового давления (L_{ра}): 89 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 97 дБ (A)
Погрешность (K): 3 дБ (A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.
ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное(-ые) значение(-я) распространения шума можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного(ых) суммарного(ых) значения(й) в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение непрерывной вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное согласно EN62841-2-11:

Рабочий режим: резка панелей

Распространение вибрации ($a_{h,B}$): 6,4 м/с²

Погрешность (K): 1,5 м/с²

Рабочий режим: резка листового металла

Распространение вибрации ($a_{h,M}$): 4,8 м/с²

Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное суммарное значение распространения вибрации можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Далее показаны средние значения максимальной амплитуды ускорения от повторяющихся ударных вибраций, r_F , с соответствующей погрешностью (K), определяемой согласно EN62841-2-11.

Рабочий режим: резка панелей

r_F : 217 м/с²

Погрешность (K): 22 м/с²

Рабочий режим: резка листового металла

r_F : 312 м/с²

Погрешность (K): 82 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти заявленные значения не должны использоваться для определения вибрационного воздействия на верхние конечности.

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

С Декларацией о соответствии нормативным требованиям ЕС/Великобритании можно ознакомиться по следующему URL-адресу.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Безопасность в месте выполнения работ

1. **Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным.** Захламление и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.
2. **Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** При работе электроинструмента возникают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.
3. **При работе с электроинструментом не допускайте детей или посторонних к месту выполнения работ.** Не отвлекайтесь во время работы, так как это приведет к потере контроля над электроинструментом.

Электробезопасность

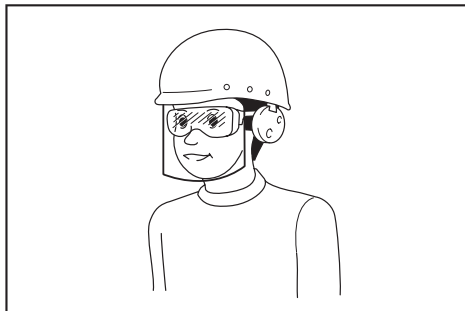
1. **Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию вилки. Для электроинструмента с заземлением запрещается использовать переходники.** Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения

электрическим током.

2. **Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники.** При контакте тела с заземленными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.
 3. **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги.** Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
 4. **Аккуратно обращайтесь со шнуром питания.** Запрещается использовать шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
 5. **При использовании электроинструмента вне помещения используйте удлинитель, подходящий для этих целей.** Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электрическим током.
 6. **Если электроинструмент приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена устройством, срабатывающим от остаточного тока (RCD).** Использование RCD снижает риск поражения электротоком.
 7. **Рекомендуется использовать питание через RCD с номинальным остаточным током 30 мА или менее.**
 8. **Электроинструмент может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя.** Однако пользователям с кардиостимуляторами и другими аналогичными медицинскими устройствами следует обратиться к производителю устройства и/или врачу перед началом эксплуатации инструмента.
 9. **Не прикасайтесь к разъему электропитания мокрыми руками.**
 10. **Во избежание угрозы безопасности, в случае повреждения кабеля его необходимо заменить в мастерской изготовителя.**
3. **Не допускайте случайного запуска. Прежде чем подсоединять инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.** Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подача питания на инструмент с включенным выключателем может привести к несчастному случаю.
 4. **Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Гаечный или регулировочный ключ, оставшийся закрепленным на вращающейся детали, может привести к травме.
 5. **При эксплуатации устройства не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
 6. **Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения.** Ваши волосы и одежда должны всегда находиться на расстоянии от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.
 7. **Если электроинструмент оборудован системой удаления и сбора пыли, убедитесь, что она подключена и используется соответствующим образом.** Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.
 8. **Не переоценивайте свои возможности и не пренебрегайте правилами техники безопасности, даже если вы часто работаете с инструментом.** Небрежное обращение с инструментом может стать причиной серьезной травмы за доли секунды.
 9. **Во время работы с электроинструментом всегда надевайте защитные очки.** Очки должны соответствовать ANSI Z87.1 для США, EN 166 для Европы, или AS/NZS 1336 для Австралии и Новой Зеландии. В Австралии и Новой Зеландии оператор также обязан носить защитную маску.

Личная безопасность

1. **При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом.** Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали, находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже мгновенная невнимательность при использовании электроинструмента может привести к серьезной травме.
2. **Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Такие средства индивидуальной защиты, как маска от пыли, защитная нескользящая обувь, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, позволяют снизить риск получения травмы.



Ответственность за использование средств защиты операторами и другим персоналом вблизи рабочей зоны возлагается на работодателя.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента

1. Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте инструмент, соответствующий выполняемой вами работе. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.
2. Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем. Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
3. Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора или снимайте аккумулятор, если он является съемным. Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
4. Храните электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.
5. Поддерживайте электроинструмент и дополнительные принадлежности в надлежащем состоянии. Убедитесь в соосности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломок каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Большое число несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за электроинструментом.
6. Режущий инструмент всегда должен быть острым и чистым. Соответствующее обращение с режущим инструментом, имеющим острые режущие кромки, делает его менее подверженным деформациям, что позволяет лучше управлять им.
7. Используйте электроинструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
8. Рукоятки инструмента и специальные изолированные поверхности всегда должны быть сухими и чистыми и не содержать следов масла или смазки. Скользкие рукоятки и специальные поверхности препятствуют соблюдению рекомендаций по технике безопасности в экстренных ситуациях.
9. При использовании инструмента не надевайте рабочие перчатки, ткань которых инструмент может затянуть. Затягивание ткани рабочих перчаток в движущиеся части инструмента может привести к травме.

Сервисное обслуживание

1. Сервисное обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.
2. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.

Правила техники безопасности при эксплуатации лобзика

1. Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой или собственным шнуром питания, держите электроинструмент за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением может стать причиной поражения оператора током.
2. Для фиксации разрезаемой детали на устойчивой поверхности используйте зажимы или другие соответствующие приспособления. Никогда не держите распиливаемые детали в руках и не прижимайте их к телу, так как это не обеспечит устойчивого положения детали и может привести к потере контроля над инструментом.
3. Обязательно надевайте защитные очки или защитную маску для лица. Обычные или солнцезащитные очки НЕ ЯВЛЯЮТСЯ защитными очками.
4. Избегайте попадания режущего инструмента на гвозди. Перед пилением осмотрите деталь и убедитесь в отсутствии гвоздей.
5. Не распиливайте детали, превышающие допустимый размер.
6. Убедитесь в наличии свободного пространства вокруг распиливаемой детали, чтобы полотно ножовочной пилы не уперлось в пол, верстак и т. п.
7. Крепко держите инструмент.
8. Перед включением убедитесь в том, что полотно ножовочной пилы не касается обрабатываемой детали.
9. Руки должны находиться на расстоянии от движущихся деталей.
10. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
11. Перед извлечением полотна ножовочной пилы из обрабатываемой детали обязательно выключайте инструмент и дождитесь полного прекращения его движения.
12. Не прикасайтесь к полотну ножовочной пилы или обрабатываемой детали сразу после работы: они могут быть очень горячими и обжечь кожу.
13. Без необходимости не эксплуатируйте инструмент без нагрузки.
14. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности,

чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.

15. Обязательно используйте соответствующую пылезащитную маску/респиратор для защиты дыхательных путей от пыли разрезаемых материалов.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

⚠ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его вилка вынута из розетки.

Выбор действия резки

Данный инструмент может управляться таким образом, чтобы производить резку по орбитальной или прямолинейной траектории (вверх и вниз). В орбитальном режиме резки полотно лобзика направляется вперед по ходу резки и значительно повышает скорость резки.

Для изменения режима резки достаточно повернуть рычаг изменения режима резки в положение, соответствующее нужному режиму резки. Для выбора подходящего режима резки см. таблицу.

► **Рис.1:** 1. Рычаг переключения резки

Положение	Действие резки	Применение
0	Прямолинейная резка	Для резки мягкой, нержавеющей стали и пластмассы. Для чистовых резов в дереве и фанере.
I	Резка с небольшим радиусом	Для резки мягкой стали, алюминия и твердого дерева.
II	Резка со средним радиусом	Для резки дерева и фанеры. Для быстрой резки алюминия и мягкой стали.
III	Резка с большим радиусом	Для быстрой резки дерева и фанеры.

Действие выключателя

⚠ВНИМАНИЕ: Перед включением инструмента в розетку обязательно убедитесь, что триггерный переключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение "ВЫКЛ", если его отпустить.

Для запуска инструмента достаточно нажать на триггерный переключатель. Для остановки инструмента отпустите триггерный переключатель. Для увеличения скорости инструмента надавите на триггерный переключатель сильнее.

Для продолжительной работы нажмите на триггерный переключатель до упора, а затем вдавите кнопку блокировки. Для остановки инструмента из положения блокировки нажмите на триггерный переключатель до упора, а затем отпустите его.

► **Рис.2:** 1. Курковый выключатель 2. Кнопка блокировки

Диск регулировки скорости

Скорость инструмента может регулироваться бесступенчато в диапазоне от 800 до 3 100 ходов в минуту поворотом диска регулировки скорости. Самая высокая скорость достигается в положении 6, а самая низкая – в положении 1.

► **Рис.3:** 1. Поворотный регулятор скорости

См. таблицу, чтобы выбрать надлежащую скорость для обрабатываемой детали. Однако надлежащая скорость может быть разной в зависимости от типа или толщины обрабатываемой детали. Как правило, более высокие скорости позволяют резать обрабатываемые детали быстрее, но срок службы полотна ножовочной пилы при этом сокращается.

Обрабатываемая деталь	Цифра на регулировочном диске
Дерево	4 - 6
Мягкая сталь	3 - 6
Нержавеющая сталь	3 - 4
Алюминий	3 - 5
Пластмасса	1 - 4

ПРИМЕЧАНИЕ: Диск регулировки скорости можно поворачивать только до цифры 6 и обратно до 1. Не пытайтесь силой повернуть регулятор за пределы значений 6 или 1, так как это может привести к отказу функции регулирования частоты вращения фрезы.

Включение ламп

⚠ВНИМАНИЕ: Не смотрите прямо на свет или источник света.

Для включения лампы нажмите на триггерный переключатель. Отпустите переключатель для выключения лампы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для стирания грязи с рассеивателя лампы используйте сухую ткань. Не допускайте возникновения царапин на рассеивателе лампы, так как это может привести к снижению освещенности.

Постоянный контроль скорости

Электронный контроль скорости для обеспечения постоянной скорости. Возможность получения тонкой отделки, так как скорость вращения держится на постоянном уровне при условиях нагрузки.

Функция плавного запуска

Функция плавного запуска минимизирует пусковой удар и смягчает запуск инструмента.

Функция предотвращения случайного повторного запуска

При нажатом триггерном переключателе инструмент не запускается даже после включения штепсельного разъема питания в розетку.

Для запуска инструмента сначала отпустите, а затем снова нажмите триггерный переключатель.

МОНТАЖ

ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Установка или снятие полотна ножовочной пилы

ВНИМАНИЕ: Обязательно удалите все опилки или инородные частицы, прилипшие к полотну ножовочной пилы и/или держателю полотна. Несоблюдение данного требования может привести к недостаточной затяжке полотна ножовочной пилы и серьезной травме.

ВНИМАНИЕ: Не прикасайтесь к полотну ножовочной пилы или детали сразу после окончания работы. Они могут быть очень горячими и причинить ожог.

ВНИМАНИЕ: Всегда прочно закрепляйте полотно ножовочной пилы. Недостаточная затяжка полотна ножовочной пилы может привести к его поломке или серьезной травме.

ВНИМАНИЕ: При снятии полотна ножовочной пилы соблюдайте осторожность, чтобы не повредить пальцы верхней частью полотна ножовочной пилы или краем детали.

Перед установкой полотна ножовочной пилы убедитесь, что рычаг зажима полотна ножовочной пилы находится в разомкнутом положении.

► **Рис.4:** 1. Рычаг зажима полотна ножовочной пилы (в зафиксированном положении)
2. Рычаг зажима полотна ножовочной пилы (в разомкнутом положении)

Для установки полотна ножовочной пилы вставьте его в держатель полотна (зубьями вперед) до защелкивания. Рычаг зажима полотна ножовочной пилы самостоятельно переместится в положение фиксации, и полотно ножовочной пилы будет зафиксировано. Убедитесь, что тыльная сторона полотна ножовочной пилы вошла в ролик. Слегка потяните за полотно ножовочной пилы с целью убедиться в том, что оно не выпадет во время работы.

► **Рис.5:** 1. Держатель полотна ножовочной пилы
2. Рычаг зажима полотна ножовочной пилы (в разомкнутом положении)
3. Полотно ножовочной пилы 4. Ролик

ВНИМАНИЕ: Не раскрывайте приспособление для открывания инструмента слишком широко, т.к. это может привести к повреждению инструмента.

Для снятия полотна ножовочной пилы раскройте приспособление для открывания инструмента вперед до упора. Это позволяет освободить полотно ножовочной пилы.

► **Рис.6:** 1. Держатель полотна ножовочной пилы
2. Приспособление для открывания инструмента 3. Полотно ножовочной пилы

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае возникновения трудностей при снятии полотна ножовочной пилы:

Поверните рычаг переключения режимов резания в положение "III" и ненадолго включите инструмент несколько раз, чтобы полотно ножовочной пилы переместилось в нижнюю точку.

При включении инструмента убедитесь в том, что рычаг зажима полотна ножовочной пилы находится в зафиксированном положении.

Перед установкой или снятием полотна лобзика отсоедините кабель питания от сети.

ПРИМЕЧАНИЕ: Иногда смазывайте ролик.

Хранение шестигранного ключа

Когда шестигранный ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.

► **Рис.7:** 1. Основание лобзика 2. Шестигранный ключ

Пыль

⚠ОСТОРОЖНО: В зависимости от обрабатываемого материала и используемой принадлежности пыль, создаваемая использованием данного инструмента, может представлять опасность. Для уменьшения воздействия пользователю рекомендуется применять соответствующий пылеуловитель.

Все имеющиеся дополнительные насадки для удаления пыли представлены в разделе “ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ”.

Дополнительные предупреждения:

- Для предотвращения вдыхания пыли рекомендуется также надевать противо-пылевую маску FFP2 или респиратор P2.
- Для обеспечения эффективного сбора пыли ознакомьтесь с разделом “ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ” руководства по эксплуатации подсоединенного пылеуловителя.
- Соблюдайте все действующие нормативные требования по контролю запыленности в стране осуществления работ.
- Не используйте пылеуловитель при обработке металлов с применением электроинструментов. Металлические частицы, образующиеся в процессе металлообработки, могут воспламенить скопившуюся пыль и повредить противопылевой фильтр, находящийся внутри пылеуловителей, представляя серьезную опасность возгорания.
- **Только для европейских стран**
Пользователю рекомендуется использовать уловитель для класса пыли M или H (согласно определениям в EN 60335-2-69).

За помощью и поддержкой в отношении пылеуловителей обращайтесь в ближайший сервисный центр Makita.

Соединение с пылеуловителем

Дополнительные принадлежности

Для обеспечения чистоты во время резки можно подключить данный инструмент к пылесосу Makita. Перед началом работы прикрепите пылесборный патрубок к инструменту и подсоедините его к пылесосу Makita.

Для крепления пылесборного патрубка к инструменту вставьте фиксатор пылесборного патрубка в отверстие основания лобзика.

► **Рис.8:** 1. Пылесборный патрубок 2. Основание лобзика

Для фиксации пылесборного патрубка затяните зажимной винт, расположенный с его лицевой стороны. Пылесборный патрубок может устанавливаться как с левой, так и с правой стороны основания лобзика.

► **Рис.9:** 1. Зажимной винт

Затем подсоедините к пылесборному патрубку пылесос Makita.

Внешний диаметр пылесборного патрубка для подсоединения шланга составляет 28 мм.

Для подсоединения шланга используйте передний патрубок 24.

► **Рис.10:** 1. Пылесборный патрубок 2. Передний патрубок 24 3. Шланг для пылесоса

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ВНИМАНИЕ: Во время работы крепко держите инструмент за основную ручку. При необходимости переднюю часть инструмента можно придерживать второй рукой.

⚠ВНИМАНИЕ: Обязательно держите основание лобзика вровень с обрабатываемой деталью. Несоблюдение данного требования может вызвать поломку полотна, ведущую к тяжелой травме.

⚠ВНИМАНИЕ: Во время использования инструмента не кладите руку под основание лобзика. Это травмоопасно.

Включите инструмент таким образом, чтобы плотно лобзика не соприкасалось ни с чем, и дождитесь момента, когда оно наберет максимальную скорость. Затем ровно положите основание лобзика на обрабатываемую деталь и слегка подайте инструмент вперед вдоль ранее намеченной линии разреза. При выполнении криволинейной резки инструмент следует подавать очень медленно.

► **Рис.11:** 1. Линия отреза 2. Основание лобзика

Крышка

При резке декоративного облицовочного шпона, пластмасс и пр. используйте крышку. Она защищает чувствительные или хрупкие поверхности от повреждения. Устанавливайте ее с тыльной стороны основания инструмента.

► **Рис.12:** 1. Закрывающая пластина 2. Основание лобзика

Устройство против раскалывания

⚠ВНИМАНИЕ: При резке со скосом устройство против раскалывания использоваться не может.

Для предотвращения раскалывания в процессе резки можно использовать устройство против раскалывания. Чтобы установить устройство против раскалывания, подайте основание лобзика до упора вперед и вставьте его с тыльной стороны основания лобзика. При использовании крышки установите устройство против раскалывания на крышку.

► **Рис.13:** 1. Основание лобзика 2. Устройство против раскалывания

Рез под углом

ВНИМАНИЕ: Перед наклоном основания лобзика обязательно убедитесь в том, что инструмент выключен и отсоединен от сети.

При наклоненном основании лобзика резка со скосом может производиться под любым углом в диапазоне от 0° до 45° (влево или вправо).

► Рис.14

Ослабьте болт с тыльной стороны основания лобзика шестигранным ключом. Переместите основание лобзика таким образом, чтобы болт располагался по центру конического гнезда в основании.

► Рис.15: 1. Основание лобзика 2. Болт 3. Шестигранный ключ

Наклоните основание лобзика до достижения нужного угла скоса. V-образная выемка в корпусе редуктора указывает угол скоса по градуировке. Затем плотно затяните болт для фиксации основания лобзика.

► Рис.16: 1. Градуировка 2. Косой разрез 3. Основание лобзика 4. Корпус редуктора 5. V-разрез 6. Болт

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении резки со скосом с использованием насадки для сбора пыли устанавливайте насадку для сбора пыли с противоположной стороны от скоса. Если насадка для сбора пыли установлена со стороны скоса, обязательно переустановите ее на противоположную сторону.

Прямые разрезы заподлицо

Ослабьте болт с тыльной стороны основания лобзика шестигранным ключом и сдвиньте основание назад до упора. Затем затяните болт для фиксации основания лобзика.

► Рис.17: 1. Основание лобзика 2. Болт 3. Шестигранный ключ

Вырезы

Вырезы могут производиться любым из двух способов: “сверление начального отверстия” или “врезание”.

Сверление начального отверстия

Для внутренних вырезов без начального врезания с края, высверлите предварительно отверстие диаметром 12 мм или более. Вставьте плотно ножовочной пилы в это отверстие для начала резки.

► Рис.18: 1. Начальное отверстие

Врезание

Вам не нужно будет сверлить начальное отверстие или делать врезку, если вы аккуратно сделаете следующее.

► Рис.19

1. Приподнимите инструмент со стороны переднего края основания лобзика таким образом, чтобы указатель полотна лобзика был расположен прямо над поверхностью обрабатываемой детали.

2. Надавите на инструмент таким образом, чтобы передний край основания лобзика не двигался при включении инструмента, и медленно опустите задний конец инструмента плавным движением.

3. По мере врезания полотна лобзика в обрабатываемую деталь медленно опускайте основание инструмента на поверхность обрабатываемой детали.

4. Завершите вырез обычным образом.

Обработка краев

Для обработки краев или размерной регулировки, слегка проведите полотном ножовочной пилы по вырезанным краям.

► Рис.20

Резка металла

При резке металла всегда пользуйтесь подходящей охлаждающей жидкостью (масло для резки). Несоблюдение данного требования приведет к значительному износу полотна ножовочной пилы. Вместо использования охлаждающего вещества можно смазать обратную поверхность обрабатываемой детали.

Направляющая планка

Дополнительные принадлежности

ВНИМАНИЕ: Перед установкой или снятием принадлежностей обязательно убеждайтесь в том, что инструмент выключен и отсоединен от сети.

Прямые разрезы

При многократной резке в глубину до 160 мм или менее, использование направляющей планки позволит добиться быстрых, чистых, прямых разрезов.

► Рис.21: 1. Направляющая планка

Для установки направляющей планки вставьте ее в прямоугольное отверстие с боковой стороны основания лобзика таким образом, чтобы направляющая планки была обращена вниз. Сдвиньте направляющую планку в положение, соответствующее нужной ширине резки, а затем затяните болт для ее фиксации.

► Рис.22: 1. Шестигранный ключ 2. Болт 3. Направляющая линейка

Круговые вырезы

При резке кругов или дуг радиусом в 170 мм или менее, установите направляющую планку следующим образом.

► Рис.23

ВНИМАНИЕ: Не прикасайтесь к концу штифта круговой направляющей. Острый конец штифта круговой направляющей может причинить травму.

1. Вставьте направляющую планку в прямоугольное отверстие с боковой стороны основания лобзика таким образом, чтобы направляющая планка была обращена вверх.

2. Вставьте штифт круговой направляющей через любое из двух отверстий в направляющей линейке. Навинтите поворотную рукоятку с внутренним резьбовым отверстием на штифт круговой направляющей для фиксации последнего.

► **Рис.24:** 1. Направляющая линейка 2. Резьбовая рукоятка 3. Штифт круговой направляющей 4. Болт

3. Сдвиньте направляющую планку до нужного радиуса резки и затяните болт для ее фиксации на этом месте.

4. Затем подайте основание лобзика до упора вперед.

ПРИМЕЧАНИЕ: При вырезке кругов или дуг всегда пользуйтесь полотнами ножовочной пилы № В-17, В-18, В-26 или В-27.

Комплект адаптера для шины цепной пилы

Дополнительные принадлежности

При резке параллельно и одинаковой ширины или при прямой резке, использование направляющего рельса и адаптера направляющего рельса обеспечит быстрые и чистые вырезы.

► **Рис.25**

Чтобы установить адаптер для шины цепной пилы, вставьте линейку в квадратное отверстие с боковой стороны основания лобзика до упора. Надежно затяните болт шестигранным ключом.

► **Рис.26:** 1. Болт 2. Линейка

Вставьте линейку в квадратное отверстие адаптера для шины цепной пилы и плотно затяните болт. Установите адаптер для шины цепной пилы на шину цепной пилы.

► **Рис.27:** 1. Винт 2. Адаптер направляющего рельса 3. Направляющий рельс

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании шины цепной пилы и адаптера для шины цепной пилы обязательно используйте полотна ножовочных пил № В-8, В-13, В-16, В-17 или 58.

Опорное основание

Дополнительные принадлежности

Использование опорного основания создает возможность для более стабильных условий резки, обеспечивая оптимальную производительность инструмента при выполнении резок со скосом и криволинейных резок.

Опорное основание помогает основанию лобзика не наклоняться в том или ином направлении.

► **Рис.28:** 1. Опорное основание

ПРИМЕЧАНИЕ: Для компенсации отклонения от весового баланса следует точно отрегулировать длину рычага опорного основания.

Эффективно контролируйте положение и направление опорного основания таким образом, чтобы иметь возможность произвести ряд искусных маневров вдоль запланированных линий разреза.

► **Рис.29:** 1. Якорь основания

ВНИМАНИЕ: Осторожно держите якорь основания пальцами. Надавите на якорь основания и держите его пальцем, чтобы удерживать его на поверхности обрабатываемой детали.

ВНИМАНИЕ: Уделяйте должное внимание тому, чтобы руки не соскальзывали из правильного положения и чтобы рука не соскальзывала под основание во время резки. В противном случае возможно причинение травмы.

ВНИМАНИЕ: Старайтесь не располагать руку слишком близко к полотну ножовочной пилы и на пути движения полотна.

► **Рис.30:** 1. Якорь основания

1. Ослабляйте стопорный болт, фиксирующий основание лобзика, с использованием поставляемого в комплекте шестигранного ключа. Сдвиньте основание лобзика до упора вперед. Затем затяните стопорный болт для фиксации основания лобзика.

► **Рис.31:** 1. Стопорный болт 2. Основание лобзика

2. Вставьте направляющий рычаг опорного основания в квадратное отверстие основания лобзика таким образом, чтобы сторона "А" якоря основания была направлена вверх, как показано на рисунке.

► **Рис.32:** 1. Направляющий рычаг 2. Якорь основания 3. Основание лобзика

3. Сдвиньте опорное основание на желаемую длину, затем затяните болт М5 x 10 для фиксации опорного основания.

► **Рис.33:** 1. Болт М5 x 10

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании опорного основания с крышкой устанавливайте опорное основание таким образом, чтобы сторона "В" якоря основания была обращена вверх, как показано на рисунке. Несоблюдение данного требования ведет к смещению между якорем основания и поверхностью обрабатываемой детали.

► **Рис.34:** 1. Крышка 2. Якорь основания

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед проверкой или проведением техобслуживания убедитесь, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от розетки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия ремонт, проверка и замена угольных щеток и любые другие работы по техобслуживанию или регулировке должны осуществляться в уполномоченных сервис-центрах Makita с использованием запасных частей только производства компании Makita.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: Эти принадлежности или насадки рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование любых других принадлежностей или насадок может являться травмоопасным. Используйте ту или иную принадлежность или насадку только по ее заявленному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь со своим местным сервис-центром Makita.

- Лезвия ножовочных пил
- Шестигранный ключ 4
- Комплект направляющей планки (направляющей линейки)
- Комплект адаптера направляющего рельса
- Комплект направляющего рельса
- Устройство против раскалывания
- Пылесборный патрубок в сборе
- Крышка
- Опорное основание

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Үлгі:		JV0800
Жүріс ұзындығы		26 мм
Макс. кесу мүмкіндігі	Ағаш	170 мм
	Жұмсақ болат	10 мм
	Алюминий	20 мм
Бір минуттағы жүріс саны (мин ⁻¹)		0–3 100
Жалпы ұзындығы		240 мм
Таза салмағы		2,5 кг
Қауіпсіздік класы		II/II

- Зерттеу мен өзірлеудің үздіксіз бағдарламасына байланысты осы құжаттағы техникалық сипаттамалар ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- Техникалық сипаттамалары әр елде әр түрлі болуы мүмкін.
- Таза салмақ мәніне пайдалану нұсқаулығында көрсетілген қалыпты және қауіпсіз пайдалануға арналған қондырма(лар) кіреді.

Белгілер

Төменде жабдықта пайдаланылуы мүмкін белгілер көрсетілген. Пайдалану алдында олардың мағынасын түсініп алыңыз.



Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз.



Көз қорғау жабдығын тағыңыз.



ҚОС ҚАБАТТЫ ОҚШАУЛАУ



Тек ЕО елдеріне арналған
Жабдықта қауіпті құрамдастардың болуына байланысты пайдаланылатын электрлік және электрондық жабдықтар қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізуі мүмкін. Электрлік және электрондық құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды!
Электрлік және электрондық жабдықтардың қалдықтары бойынша Еуропалық директиваға және оны ұлттық заңнамаға бейімдеуге сәйкес, пайдаланылған электрлік және электрондық жабдықтарды бөлек жинап, қоршаған ортаны қорғау ережелеріне сәйкес жұмыс істейтін тұрмыстық қалдықтарды жинау пунктіне жеткізу керек.
Бұл жабдықта орналастырылған айқас сызықпен сызылған деңгелекті қоқыс жөшігінің белгісі арқылы көрсетіледі.

Қолдану мақсаты

Құрал ағаш, пластмасса және металл материалдарды аралауға арналған.

Қуат көзі

Құрал ақпараттық тақтайшада көрсетілген кернеумен бірдей қуат көзіне қосылуы керек және тек бір фазалы АТ көзімен жұмыс істеуі керек. Олардың қос қабатты оқшауламасы бар болғандықтан, жерге тұйықталмаған розеткаларды пайдалануға болады.

Шу

EN62841-2-11 стандартына сай анықталған стандартты А-өлшенген шу деңгейі:
Дыбыс қысымының деңгейі (L_{pA}) : 89 дБА
Дыбыс қуатының деңгейі (L_{WA}) : 97 дБА
Дәлсіздік (K): 3 дБА

ЕСКЕРТПЕ: Шудың жарияланған таралу мән(дер) і стандартты сынау әдісіне сәйкес өлшенген және оны бір құралды екінші құралмен салыстыру үшін пайдалануға болады.

ЕСКЕРТПЕ: Өсерін алдын ала бағалау үшін де мәлімделген шу мән(дер)ін пайдалануға болады.

АЕСКЕРТУ: Қорғаныс құлаққабын киіңіз.

АЕСКЕРТУ: Электрлік құралды іс жүзінде пайдаланған кездегі шыққан шу құралдың пайдалану жолдарына қарай мәлімделген жалпы мәннен (мәндерден) өзге болуы мүмкін.

АЕСКЕРТУ: Іс жүзінде пайдалану кезіндегі өсерді бағалау негізінде операторды қорғау үшін қауіпсіздік шараларын анықтаңыз (құралдың өшірілген уақыты және бос жүріс уақытын қоса алғанда, іске қосылу уақыты сияқты барлық жұмыс циклдерін ескеру керек).

Діріл

EN62841-2-11 стандартына сәйкес анықталған тоқтаусыз дірілдің жалпы мәні (үш осьті векторлық қосындысы):

Жұмыс режимі: тақталарды кесу

Дірілдің таралуы (a_{hB}): 6,4 м/с²

Дөлсіздік (K): 1,5 м/с

Жұмыс режимі: жалпақ металды кесу

Дірілдің таралуы (a_{hM}): 4,8 м/с²

Дөлсіздік (K): 1,5 м/с

ЕСКЕРТПЕ: Дірілдің жарияланған жалпы мән(дер) і стандартты сынау әдісіне сәйкес өлшенген және оны бір құралды екінші құралмен салыстыру үшін пайдалануға болады.

ЕСКЕРТПЕ: Әсерін алдын ала бағалау үшін дірілдің мәлімделген жалпы мән(дер)ін пайдалануға болады.

▲ЕСКЕРТУ: Электрлік құралды іс жүзінде пайдаланған кездегі дірілдің шығуы құралдың пайдалану жолдарына қарай мәлімделген діріл шығу мән(дер)інен өзге болуы мүмкін.

▲ЕСКЕРТУ: Іс жүзінде пайдалану кезіндегі әсерді бағалау негізінде операторды қорғау үшін қауіпсіздік шараларын анықтаңыз (құралдың өшірілген уақыты және бос жүріс уақытын қоса алғанда, іске қосылу уақыты сияқты барлық жұмыс циклдерін ескеру керек).

Төменде EN62841-2-11 бойынша анықталған тиісті дәлсіздікпен (K) қайталанатын соққы дірілдерінен (p_r) пайда болатын жылдамдату шыңы амплитудасының орташа мәндері көрсетілген.

Жұмыс режимі: тақталарды кесу

p_F : 217 м/с²

Дөлсіздік (K): 22 м/с

Жұмыс режимі: жалпақ металды кесу

p_F : 312 м/с²

Дөлсіздік (K): 82 м/с

ЕСКЕРТПЕ: Дірілдің қолға әсерін анықтау үшін бұл мәлімделген мәндер пайдаланылмауы тиіс.

Техникалық регламенттердің талаптарына сәйкестік туралы декларациялар

Тек Еуропа елдеріне арналған

ЕО/Біріккен Патшалық сәйкестік декларациясына төмендегі URL адрес арқылы қол жеткізуге болады.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЕСКЕРТУЛЕР

Электрлік құралдың жалпы қауіпсіздік ескертулері

▲ЕСКЕРТУ осы электрлік құралмен бірге берілген қауіпсіздік техникасы бойынша ескертулерді, нұсқауларды, суреттерді және техникалық спецификацияларды оқып шығыңыз. Төменде берілген нұсқаулардың барлығы орындалмаса, электр тоғы соғуы, өрт шығуы және/немесе адам ауыр жарақат алуы мүмкін.

Алдағы уақытта қолдану үшін барлық ескерту мен нұсқауды сақтап қойыңыз.

Ескертулердегі "электрлік құрал" термині қуат көзінен жұмыс істейтін (сымды) электрлік құралды немесе аккумулятормен жұмыс істейтін (сымсыз) электрлік құралды білдіреді.

Жұмыс аймағындағы қауіпсіздік

1. Жұмыс аймағы таза әрі жарық болуы керек. Лас немесе қараңғы аймақтарда жазатайым оқиғалар туындауы мүмкін.
2. Электрлік құралды айналасында тез тұтанатын сұйықтық, газ немесе шаң сияқты заттардан тұратын жарылыс қаупі бар орталарда пайдаланбаңыз. Электрлік құралдар шаң немесе газды тұтандыратын электр ұшқындарын шығарады.
3. Электрлік құралды пайдаланған кезде, балалар және бөгде адамдар алшақ жүруі керек. Басқа нәрсеге алаңдасаңыз, құралға ие бола алмай қалуыңыз мүмкін.

Электрлік қауіпсіздік

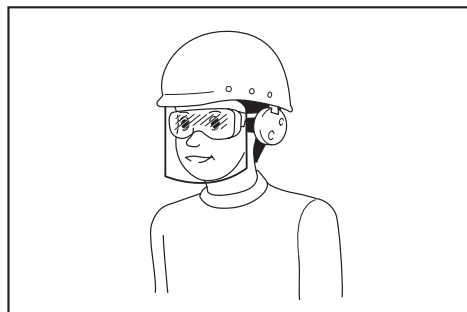
1. Электрлік құралдың ашасы розеткаға сәйкес келуі керек. Ашаны ешбір жағдайда өзгертпеңіз. Адаптер ашаларын жерге тұйықталған электрлік құралдармен пайдаланбаңыз. Өзгертілмеген ашалар мен сәйкес келетін розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады.
2. Түтіктер, радиаторлар, жылу батареялары және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған бұйымдарды ұстамаңыз. Егер денеңіз жерге тұйықталатын болса, ток соғу қаупі жоғары болады.
3. Электрлік құралдарды жаңбырдың астына немесе ылғалға жерлерге қоймаңыз. Электрлік құралға су кіретін болса, ток соғу қаупі артады.
4. Қуат сымын мұқият пайдаланыңыз. Электрлік құралды тасу, тарту немесе қуат көзінен ажырату үшін қуат сымын пайдалануға болмайды. Қуат сымына ыстық зат, май, өткір жиек немесе қозғалмалы бөлшектер тимеуі керек. Зақымдалған немесе оралған қуат сымдары ток соғу қаупін арттырады.

5. **Электрлік құралды сыртта пайдаланғанда, сыртта қолдануға жарамды ұзартқышты қолданыңыз.** Сыртта қолдануға жарамды шнурды пайдалану ток соғу қаупін азайтады.
6. **Егер электрлік құралды ылғалды жерде пайдалану керек болса, қорғаныстық ажырату құрылғысын (RCD) пайдаланыңыз.** Қорғаныстық ажырату құрылғысын пайдалану ток соғу қаупін азайтады.
7. **Электр қуатын әрдайым 30 мА немесе одан кем номиналды дифференциалды тогы бар қорғаныстық ажырату құрылғысы (RCD) арқылы пайдалану ұсынылады.**
8. **Электрлік құралдар электрмагниттік өрістер шығарады, ол пайдаланушыға қауіпті емес.** Дегенмен электрокардиостимулятор және соған ұқсас басқа медициналық құрылғылардың пайдаланушылары электрлік құралды пайдаланбас бұрын, өндірушімен және/немесе дәрігермен кеңесуі керек.
9. **Қуат ашасын су қолыңызбен ұстамаңыз.**
10. **Егер сымсы зақымдалған болса, қауіптен сақтану үшін оны өндірушіге немесе оның агентіне апарып ауыстырыңыз.**

Жеке қауіпсіздік

1. **Электрлік құралды пайдаланған кезде, жасап жатқан жұмысыңызға қырағылық танытып, мұқият болыңыз.** Шаршағанда немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі-дәрмектің әсерінде болған кезде электрлік құралды пайдаланбаңыз. Электрлік құралды пайдалану кезінде сәл ғана аңсыздық таныту ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
2. **Жеке қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз.** Міндетті түрде қорғаныс көзілдірігін тағыңыз. Шаңнан қорғайтын маска, сырғанамайтын қорғаныс аяқ киімі, каска немесе құлақпа сияқты қорғаныс жабдықтарын тиісті жағдайларда қолдану жарақаттануды азайтады.
3. **Кездейсоқ іске қосудың алдын алыңыз.** Құралды қуат көзіне және/немесе аккумулятор блогына қоспас бұрын, оны жинап немесе тасымалдамас бұрын, ауыстырып-қосқыш өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Саусақ электрлік құралдың ауыстырып-қосқышында тұрған кезде оны тасымалдау немесе ауыстырып-қосқышы қосылуы электрлік құралды қуат көзіне қосу жазатайым оқиғаға әкеп соғуы мүмкін.
4. **Электрлік құралды қоспас бұрын, реттегіш немесе сомынды бұрайтын кілттерді алып тастаңыз.** Электрлік құралдың айналымалы бөлігінде реттегіш немесе сомынды бұрайтын кілт бекітулі қалса, жарақаттауы мүмкін.
5. **Тым артық күш салмаңыз.** Әрдайым тұрақты және тепе-теңдік сақтайтын күйде болыңыз. Бұл күтпеген жағдайда электрлік құралды жақсы басқаруға мүмкіндік береді.
6. **Жұмысқа сай киініңіз.** Бос киім киімнен және әшекей тақпаңыз. Шашыңызды және киіміңізді қозғалмалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз. Бос киім, әшекейлер немесе ұзын шаш қозғалмалы бөлшектерге ілініп қалуы мүмкін.

7. **Шаң тұту және жинау құрылғылары қамтамасыз етілген болса, олардың қосылуы екендігіне және дұрыс қолданылып жатқанына көз жеткізіңіз.** Шаң жинау құрылғысын пайдалану шаңмен байланысты қауіпті азайтуы мүмкін.
8. **Құралды жиі пайдалану нәтижесінде босаңсып, қауіпсіздік қағидаларын елеусіз қалдырмаңыз.** Салғырттық таныту бір мезетте ауыр жарақатқа әкеп соқтыруы мүмкін.
9. **Электрлік құралды пайдаланған кезде көзіңізді жарақаттап алмау үшін міндетті түрде қорғаныс көзілдірігін тағыңыз.** Қорғаныс көзілдіріктері АҚШ-та ANSI Z87.1, Еуропада EN 166 немесе Австралияда/ Жаңа Зеландияда AS/NZS 1336 қауіпсіздік стандарттарымен сәйкес келуі керек. Австралияда/Жаңа Зеландияда бетіңізді қорғау үшін қорғаныс маскасын кию заң негізінде талап етіледі.



Құрал пайдаланушылары мен жұмыс аймағындағы басқа да тұлғалардың тиісті қауіпсіздік қорғаныс жабдықтарын пайдалануын қамтамасыз ету жұмыс берушінің жауапкершілігінде.

Электрлік құралды пайдалану және күтім жасау

1. **Электрлік құралға артық күш түсірмеңіз.** Орындалатын жұмысқа сәйкес келетін электрлік құралды пайдаланыңыз. Дұрыс таңдалған электрлік құрал өзіне жүктелген жұмысты жақсы және қауіпсіз істейді.
2. **Ауыстырып-қосқышы ақаулы электрлік құралды пайдаланбаңыз.** Ауыстырып-қосқышы ақаулы кез келген электрлік құрал қауіп көндіреді және оны жөндеу керек.
3. **Кез келген реттеулер жасамас бұрын, керек-жарақтарды ауыстырмас бұрын немесе электрлік құралдарды ұзақ уақытқа сақтамас бұрын, ашаны қуат көзінен ажыратыңыз және/немесе аккумулятор блогы бар болса, оны шығарып алыңыз.** Осындай алдын алу шаралары электрлік құралдың кездейсоқ іске қосылу қаупін азайтады.
4. **Электрлік құралдарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз, сонымен қатар электрлік құралмен жұмыс істей алмайтын және осы нұсқауларды оқымаған тұлғаларға құралды пайдалануға рұқсат етпеңіз.** Арнайы оқытудан өтпеген пайдаланушылар үшін электрлік құрал қауіп төндіреді.

5. **Электр құралдарына және керек-жарақтарға техникалық қызмет көрсетіңіз.** Қозғалмалы бөлшектердің ауытқуы және оралуы, зақымдалған бөлшектер және электрлік құралдың жұмысына кері әсер ететін басқа жағдайлардың бар-жоғын тексеріңіз. Зақымы болса, электрлік құралды жөндеген соң бірақ пайдаланыңыз. Жазатайым оқиғалардың көбі электрлік құралдарға дұрыс техникалық қызмет көрсетілмеу себебінен болады.
6. **Кесу құралдары өткір және таза болуы керек.** Кескіш жиектері өткір кесу құралдарын дұрыс пайдалансаңыз, олар тұрып қалмайды және сол себепті оларды басқару да оңайырақ етеді.
7. **Электрлік құралды, керек-жарақтарды және қондырмаларды, т.б. жұмыс жағдайы мен орындалатын жұмысты ескере отырып, осы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз.** Электрлік құралды басқа мақсатта пайдаланған жағдайда, қауіпті жағдай туындауы мүмкін.
8. **Тұтқалардың және жұмыс орындалатын беттердің құрғақ, таза және майлы болмауын қамтамасыз етіңіз.** Тұтқалар және қолмен ұстайтын беттер тайғақ болса, күтпеген жағдай орын алғанда, құралды пайдалану және оған ие болу мүмкін болмайды.
9. **Электрлік құралды пайдаланған кезде, ішіне тартылу матадан жасалған қорғаныс қолғабын қимеңіз.** Матадан жасалған қорғаныс қолғаптары қозғалмалы бөлшектерге ілініп қалса, жарақаттауы мүмкін.
4. **Шегелерінің жырып кетуінен абай болыңыз.** Өңдеу бөлшегінде қандай да бір шегелердің бар-жоғын тексеріп, жұмысты бастау алдында оларды алып тастаңыз.
5. **Ірі габаритті өңдеу бөлшегін көспеңіз.**
6. **Қыл ара жүзі еденге, жұмыс үстеліне, т.с.с. заттарға соғылмауы үшін, кесу алдында кесілетін бөлшектің айналасында тиісті кеңістік барын тексеріңіз.**
7. **Құралды мықтап ұстаңыз.**
8. **Ауыстырғышты іске қосу алдында, қыл ара жүзінің кесілетін бөлшекке тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз.**
9. **Қолдарыңызды айналмалы бөлшектерден аулақ ұстаңыз.**
10. **Құралды қосулы күйде қалдырмаңыз.** Құралды тек қолмен ұстап пайдаланыңыз.
11. **Қыл ара жүзін кесілетін бөлшектен шығармай тұрып, қыл араны міндетті түрде өшіріп, толық тоқтағанша күтіңіз.**
12. **Қыл ара жүзін немесе кесілетін бөлшекті пайдаланып болған бойда ұстауға болмайды.** Олар өте ыстық болуы және тері күйігін алуыңыз мүмкін.
13. **Қажет болмаса, құралды жүктемесіз пайдаланбаңыз.**
14. **Кейбір материалдарда улы болуы мүмкін химиялық заттар бар.** Шаң жұтуға жол бермей, теріге тигізбеңіз. Материал жеткізушісінің қауіпсіздік туралы деректерін қараңыз.
15. **Пайдаланып жатқан материал мен жұмыс үшін әрдайым тиісті түрде шаңнан қорғайтын масканы/респираторды пайдаланыңыз.**

Қызмет көрсету

1. **Электрлік құралға қызмет көрсетуді тек қаз жөндеу бойынша білікті аман тиісті қосалқы бөлшектерді пайдаланып жүзеге асыруы қажет.** Бұл электрлік құралдың қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.
2. **Керек-жарақтарды майлау және ауыстыру нұсқауын орындаңыз.**

Қыл ара қауіпсіздігі бойынша ескертулер

1. **Жұмыс істеп жатқанда, кесуге арналған керек-жарақ жасырын сымға немесе өз шнұрына тиіп кетуі мүмкін болса, электрлік құралды оқшауланған арнайы қысқыштармен ұстаңыз.** Кесу құралы кернеулі сымға тиіп кетсе, электрлік құралдың ашық металл бөлшектерінде кернеу пайда болады, нәтижесінде операторды ток соғуы мүмкін.
2. **Өңдеу бөлшегін орнықты платформаға бекітіп, тіреу үшін қысқыштарды немесе басқа тиімді әдісті пайдаланыңыз.** Өңдеу бөлшегін қолмен немесе денеңізге қарама-қарсы ұстасаңыз, ол тұрақсыз күйде болып, оған ие бола алмай қалуыңыз мүмкін.
3. **Әрдайым қауіпсіздік көзілдірігін немесе қорғаныс көзілдірігін пайдаланыңыз.** Қарапайым көзілдірік немесе күннен қорғайтын көзілдірік қорғаныс көзілдірігі болып **ТАБИЛМАЙДЫ**.

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ.

▲ЕСКЕРТУ: Бұл өнімді әбден пайдаланып үйренген (қайта-қайта пайдаланғанның нәтижесінде) болсаңыз да және сізге қолайсыздық тудырса да, осы өнімді қолдану кезінде қауіпсіздік техникасы ережелерін қатаң түрде сақтау қажет. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қауіпсіздік ережелерін **ДҰРЫС ПАЙДАЛАНБАУ** немесе орындамау ауыр жарақаттарға әкеп соқтыруы мүмкін.

ФУНКЦИОНАЛДЫҚ СИПАТТАМАСЫ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Құралдың жұмысын реттемес және тексермес бұрын, әрдайым құралдың өшірулі екендігіне және ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.

Кесу әрекетін таңдау

Бұл құрал эпидиклді немесе түзу сызықты (жоғары және төмен бағытталған) режиммен кесе алады. Айналымды кесу әрекеті қыл ара жүзін кесу жүрісіне бағыттайды және кесу жылдамдығын айтарлықтай арттырады. Кесу әрекетін өзгерту үшін, кесу әрекетін өзгерту тетігін қажетті кесу әрекеті күйіне қойыңыз. Тиісті кесу режимін кестеге қарап таңдаңыз.

► **Сурет1:** 1. Кесу әрекетін өзгерту тетігі

Күй	Кесу әрекеті	Қолдану жолдары
0	Тікелей кесу әрекеті	Жұмсақ болатты, тот баспайтын болатты және пластмассаны кесу үшін. Ағашта және фанерада таза кесу үшін.
I	Шағын айналымды кесу әрекеті	Жұмсақ болатты, алюминийді және қатты ағашты кесу үшін.
II	Орташа айналымды кесу әрекеті	Ағашты және фанераны кесу үшін. Алюминий мен жұмсақ болатта тез кесу үшін.
III	Үлкен айналымды кесу әрекеті	Ағашта және фанерада тез кесу үшін.

Ауыстырып-қосқыштың әрекеті

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Құралды қоспас бұрын, әрдайым ауыстырып-қосқыш шүріппесінің дұрыс жұмыс істеп тұрғанына және босатылған кезде "ӨШІРУЛІ" күйіне қайтарылатынына әрқашан көз жеткізіп тұрыңыз.

Құралды іске қосу үшін, ауыстырғыш шүріппені жай ғана басыңыз. Тоқтату үшін ауыстырғыш шүріппені жіберіңіз. Ауыстырғыш шүріппеге көбірек қысым түсірілген сайын, құралдың жылдамдығы артады. Үзбей жұмыс істеу үшін, ауыстырғыш шүріппені толық басып, сосын құлыптау түймесігін басып кіргізіңіз. Құралды құлыпталған күйден тоқтату үшін, ауыстырғыш шүріппені толық басып, содан кейін жіберіңіз.

► **Сурет2:** 1. Ауыстырып-қосқыш шүріппесі
2. Құлыптау түймесі

Жылдамдық реттегіш дөңгелек

Құралдың жылдамдығын минутына 800 және 3 100 соққы аралығындағы ауқымда жылдамдықты реттеу дөңгелегін бұру арқылы реттеуге болады. 6 саны ең жоғарғы жылдамдықты, 1 саны ең төменгі жылдамдықты білдіреді.

► **Сурет3:** 1. Жылдамдық реттегіш дөңгелек

Өңделетін бөлшектің кесілу жылдамдығын кестеден қарап таңдаңыз. Дегенмен, өңделетін бөлшектің түріне немесе қалыңдығына қарай жылдамдық та өзгеруі мүмкін. Әдетте жоғары жылдамдықтарда өңделетін бөлшек жылдам кесіледі, бірақ қыл ара жүзінің қызмет ету мерзімін қысқарады.

Өңделетін бөлшек	Реттеу дөңгелегіндегі сан
Ағаш	4–6
Жұмсақ болат	3–6
Тот баспайтын болат	3–4
Алюминий	3–5
Пластик	1–4

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Жылдамдықты реттеу дөңгелегін ең көбі 6-ке қоюға және 1-ге бұрап қайтаруға болады. Оны 6-тен немесе 1-ден артық бұрауға тырыспаңыз. Олай істесеңіз, жылдамдықты реттеу функциясы істен шығуы мүмкін.

Шамдарды жағу

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Жарыққа немесе жарық көзіне тура қарамаңыз.

Шамды жағу үшін, шүріппені тартыңыз. Сөндіру үшін, шүріппені жіберіңіз.

ЕСКЕРТПЕ: Шамның әйнегін құрғақ шүберекпен сүртіңіз. Шамның әйнегіне сызат түсіріп алмаңыз, әйтпесе жарығы көмескіленіп қалуы мүмкін.

Айналымды тұрақтандыру

Тұрақты айналым жиілігіне қол жеткізу үшін жылдамдықты басқарудың электрондық жүйесі. Жүктеме түсірілген жағдайда да айналу жылдамдығы тұрақты болатындықтан, бетті дұрыс тегістеге болады.

Бірқалыпты іске қосу функциясы

Бірқалыпты іске қосу функциясы іске қосқан кездегі соққыны барынша азайтып, құралды бірқалыпты іске қосады.

Абайсызда іске қосылудан қорғау функциясы

Ауыстырғыш шүріппе басып тұрып, штепсельді розеткаға салсаңыз да, құрал іске қосылмайды. Құралды іске қосу үшін, алдымен ауыстырғыш шүріппені жіберіп, сосын басыңыз.

ҚҰРАСТЫРУ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Құралмен жұмыс істемес бұрын, әрдайым құралдың өшірулі екендігіне және ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.

Қыл ара жүзін орнату немесе шешіп алу

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қыл ара жүзіне және/немесе жүз ұстағышына жабысқан жоңқаны немесе бөтен заттарды міндетті түрде кетіру керек. Әйтпесе, қыл ара жүзі жеткілікті түрде тартылмай, адам ауыр жарақат алуы мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Пайдаланып болған бойда қыл ара жүзін немесе өңделетін бөлшекте ұстауға болмайды. Олар өте ыстық болып, күйіп қалуыңыз мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қыл ара жүзін міндетті түрде мықтап бекітіңіз. Жеткілікті түрде тартып бекітілмеген қыл ара жүзі сынуы мүмкін немесе адам ауыр жарақат алуы мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қыл ара жүзін шешіп алған кезде, қыл ара жүзінің жоғарғы жағына немесе өңделетін бөлшектің ұштарына тигізіп, саусақтарыңызды ауырттып алмаңыз.

Қыл ара жүзін орнату алдында, оны қысатын тетіктің босатылғанына көз жеткізіңіз.

► **Сурет4:** 1. Қыл ара жүзін қысатын тетік (бекітілген күйі) 2. Қыл ара жүзін қысатын тетік (бекітілмеген күйі)

Қыл ара жүзін орнату үшін, оны қыл ара жүзінің ұстағышына (тістерін алға қаратып) бекітілгенше кіргізіңіз. Қыл ара жүзін қысатын тетік өздігінен бекітілген күйге өтіп, қыл ара жүзі бекітіледі. Қыл ара жүзінің артқы қыры роликке кіре алатынына көз жеткізіңіз. Жұмыс барысында қыл ара жүзі түсіп қалмауы үшін, оны ақырын тартыңыз.

► **Сурет5:** 1. Қыл ара жүзінің ұстағышы 2. Қыл ара жүзін қысатын тетік (бекітілмеген күйі) 3. Қыл ара жүзі 4. Ролик

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: құрал ашқышты тым артық ашпаңыз. Құрал зақымдалуы мүмкін.

Қыл ара жүзін шешіп алу үшін, құрал ашқышты алға қарай тірелгенше ашыңыз. Осылайша қыл ара жүзі босайды.

► **Сурет6:** 1. Қыл ара жүзінің ұстағышы 2. Құрал ашқыш 3. Қыл ара жүзі

ЕСКЕРТПЕ: Қыл ара жүзін шешіп алу қиын болған жағдайда:

Кесу режимін өзгерту тетігін "III" күйіне бұрап, қыл ара жүзінің ұстағышы түбіне қарай жылжуы үшін, құралды бірнеше рет ақырын қосыңыз.

Құралды қосқанда, қыл ара жүзін қысатын тетіктің бекітілген күйде тұрғанына көз жеткізіңіз.

Қыл ара жүзін орнату немесе шешіп алу алдында, қуат кабелін желіден ажыратыңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Роликті ара-тұра майлап тұру керек.

Алты қырлы кілтті сақтау

Алты қырлы кілт қолданылмайтын кезде жоғалып қалмауы үшін суретте көрсетілгендей сақтаңыз.

► **Сурет7:** 1. Қыл ара табаны 2. Алты қырлы кілт

Шаң

▲ЕСКЕРТУ: жұмыс материалына және қолданылатын аксессуарға қарай, құралды пайдалану нәтижесінде пайда болған шаң зиянды болуы мүмкін. Әсерін азайту үшін, пайдаланушы тиісті шаң ұстағышын пайдаланғаны жөн.

Қолжетімді қосымша шаң ұстағыш қондырмаларының барлығын осы нұсқаулықтағы "ҚОСЫМША АКСЕССУАРЛАР" бөлімінен қараңыз.

Қосымша ескертулер:

- Шаң жұтпау үшін, FFP2 шаң маскасын немесе P2 респираторын киген жөн.
- Шаңды тиімді жинау үшін, жалғанған шаң ұстағышы нұсқаулығының "ТЕХНИКАЛЫҚ КҮТІМ" бөлімін оқыңыз.
- Жұмыс жүргізіліп жатқан елдегі шаңмен күресуге қатысты қолданыстағы нормативтік талаптардың барлығын сақтаңыз.
- Электрлік құралдармен металл заттарды өңдегенде, шаң ұстағышын пайдаланбаңыз. Металл заттарды өңдегенде пайда болатын металл бөлшектер жиналған шаңды тұтатып, шаң ұстағыштарының ішіндегі шаң сүзгісін зақымдап, өрт шығаруы мүмкін.
- **Тек Еуропа елдерінде**
Пайдаланушы M немесе H класындағы шаң ұстағышын (EN 60335-2-69 стандартында анықтамасы берілген) пайдаланғаны жөн.

Шаң ұстағыштарына қатысты көмек пен қолдау алу үшін, жергілікті Makita сервистік орталығына хабарласыңыз.

Шаң ұстағышын жалғау

Қосымша керек-жарақ

Шаңсыз аралау үшін құралды Makita шаңсорғышына жалғаңыз.

Пайдаланбай тұрып, шаң саптамасын құралға бекітіп, құралды Makita шаңсорғышына жалғаңыз.

Шаң шүмегін құралға тағу үшін, оның ілгегін қыл ара табанындағы тесікке кіргізіңіз.

► **Сурет8:** 1. Шаң шүмегі 2. Қыл ара табаны

Шаң шүмегін бекіту үшін, шаң шүмегінің алдыңғы жағындағы қысқыш винтті бұрап тартыңыз. Шаң шүмегін қыл ара табанының оң жағына немесе сол жағына орнатуға болады.

► **Сурет9:** 1. Қысқыш винт

Содан кейін шаң шүмегіне Makita шаңсорғышын жалғаңыз.

Шланг жалғауға арналған шаң шүмегінің сыртқы диаметрі — 28 мм.

Түтікті жалғау үшін алдыңғы манжетті 24 пайдаланыңыз.

► **Сурет10:** 1. Шаң шүмегі 2. Алдыңғы манжет 24 3. Шаңсорғышқа арналған шланг

ПАЙДАЛАНУ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Құралмен жұмыс істеу кезінде құралды негізгі тұтқасынан бір қолыңызбен берік ұстаңыз. Қажет болған жағдайда, құралдың алдыңғы бөлігін екінші қолмен ұстауға болады.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қыл ара табаны мен кесілетін материал міндетті түрде бір деңгейде болуы керек. Әйтпесе ара жүзі сынып, ауыр жарақаттауы мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Құралды пайдаланғанда, қолыңызды қыл ара табанының астына қоймаңыз. Жарақаттану қаупі бар.

Қыл ара жүзін ешнәрсеге тигізбей, құралды қосыңыз және қыл ара жүзі толық жылдамдыққа жеткенше күтіңіз. Содан кейін қыл ара табанын кесілетін бөлшек үстіне қойып, құралды алдын ала белгіленген кесу сызығы бойымен жүргізіңіз. Қысық сызықтарды кескен кезде, құралды өте баяу жүргізіңіз.

► **Сурет11:** 1. Кесу сызығы 2. Қыл ара табаны

Жабын тақтасы

Сәндік шпондарды, пластикті, т.с.с. материалдарды кескен кезде жабын пластинаны пайдаланыңыз. Ол жұмсақ немесе нәзік беттерді зақымнан қорғайды. Оны қыл ара табанының артқы жағынан кигізіңіз.

► **Сурет12:** 1. Жабын тақтасы 2. Қыл ара табаны

Жарықшақсыз кесуге арналған құрылғы

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қиғаш кесу кезінде жоңқасыз кесуге арналған құрылғыны пайдалануға болмайды.

Жоңқасыз кесу үшін жоңқасыз кесуге арналған құрылғыны қолдану керек. Жоңқасыз кесуге арналған құрылғыны орнату үшін, қыл ара табанын алға қарай толық жүргізіп, оны қыл ара табанының артқы жағынан кигізіңіз. Жабын пластинаны пайдаланылғанда, жоңқасыз кесуге арналған құрылғыны жабын пластинаның үстіне орнатыңыз.

► **Сурет13:** 1. Қыл ара табаны 2. Жарықшақсыз кесуге арналған құрылғы

Көлбеу кесу

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қыл ара табаны еңкейтпей тұрып, құралды міндетті түрде өшіріп, қуат желісінен ажыратыңыз.

Қыл ара табаны қисайып тұрғанда, 0° және 45° аралығындағы кез келген бұрышта (сол немесе оң жақ) тұрғызып қиялай кесуге болады.

► **Сурет14**

Алты қырлы кілтпен қыл ара табанының артындағы болтты бұрап босатыңыз. Болтты қыл ара табанындағы қиғаш ойықтың ортасына орналастырып, табанды жүргізіңіз.

► **Сурет15:** 1. Қыл ара табаны 2. Болт 3. Алты қырлы кілт

Қыл ара табанын қажетті тұрғызып қиялай кесу бұрышына дейін еңкейтеңіз. Беріліс корпусының "V" пішінді керткігі тұрғызып қиялай кесу бұрышының дәрежелерін көрсетеді. Содан кейін қыл ара табанын бекіту үшін болтты мықтап бұрап тартыңыз.

► **Сурет16:** 1. Градация 2. Көлбеу ойық 3. Қыл ара табаны 4. Беріліс корпусы 5. V пішімді керткі 6. Болт

ЕСКЕРТПЕ: Шаңды сорып, тігінен қиғаш кескен кезде, шаң сору құралын тігінен қиғаш кесудің қарсы жағына орнатыңыз. Шаң сору құралы тігінен қиғаш кесу жағына орнатылса, шаң сору құралын міндетті түрде қарама-қарсы жаққа қайта орнатыңыз.

Беттеу арқылы кесу

Алты қырлы кілтпен қыл ара табанының артындағы болтты босатыңыз және табанды артқа қарай толық сырғытыңыз. Содан кейін қыл ара табанын бекіту үшін болтты бұрап тартыңыз.

► **Сурет17:** 1. Қыл ара табаны 2. Болт 3. Алты қырлы кілт

Саңылаулар

Екі әдіспен ойып кесуге болады: "Бастапқы тесікті кеңіту" немесе "Кіре кесу".

Бастапқы тесікті бұрғылау

Жиектен ішке қарай кесілмеген ішкі саңылаулар үшін диаметрі 12 мм немесе одан үлкен бастапқы саңылауды алдын ала бұрғылап тесу керек. Кесуді бастау үшін қыл ара жүзін осы тесікке салыңыз.

► **Сурет18:** 1. Бастапқы тесік

Терең кесу

Төменде көрсетілген нұсқауларды мұқият орындасаңыз, бастапқы тесікті бұрғылаудың немесе ішке қарай кесудің қажеті жоқ.

► **Сурет19**

1. Қыл ара жүзі кесілетін материалдан сәл жоғары тұратындай, құралды қыл ара табанының алдыңғы жиегіне қарай еңкейтеңіз.

2. Құралды қосқанда, қыл ара табанының алдыңғы жиегі қозғалып қалмауы үшін құралды басып тұрыңыз да, құралдың артқы жағын ақырын төмендетіңіз.

3. Қыл ара жүзі кесілетін материалды тесіп өткенде, қыл ара табанын кесілетін материалдың бетіне баяу түсіріңіз.

4. Кесу жұмысын қалыпты түрде аяқтаңыз.

Жиектерді өңдеу

Жиектерді кесу немесе өлшемдік реттеу жасау үшін, қыл ара жүзін кесу жиектері бойынша жеңіл бағыттаңыз.

► **Сурет20**

Металл кесу

Металл кесу кезінде әрдайым үйлесімді салқындатқыш сұйықтықты (кесуге арналған май) қолданыңыз. Бұл талапты орындамау қыл ара жүзінің айтарлықтай тозуына әкеледі. Өңдеу бөлшегінің төменгі жағын салқындатқыш сұйықтық қолданбай, майлап қоюға болады.

Бағыттаушы тақтайша

Қосымша керек-жарақ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Керек-жарақты орнату немесе шешіп алу алдында, құралды міндетті түрде өшіріп, қуат желісінен ажыратыңыз.

Тікелей кесу

Ені 160 мм немесе одан аз қайталама кесу кезінде, бағыттаушы тақтайшаны пайдалану жылдам, таза, тік кесуге мүмкіндік береді.

► **Сурет21:** 1. Бағыттаушы тақтайша

Орнату үшін, бағыттаушы тақтайшаны қыл ара табанының бүйіріндегі тік бұрышты тесікке бағыттаушының төмен қаратып кіргізіңіз. Бағыттаушы тақтайшаны қажетті кесу орнына сырғытып орнатыңыз, сосын болтты бұрап бекітіңіз.

► **Сурет22:** 1. Алты қырлы кілт 2. Болт 3. Бағыттаушы

Шеңберлі кесу

Радиусы 170 мм немесе одан кем шеңберлерді немесе иіндерді кесу кезінде бағыттаушы тақтайшаны төменде көрсетілгендей орнатыңыз.

► **Сурет23**

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: жұмыр басты бағыттаушы істіктің ұшын ұстауға болмайды. Жұмыр басты бағыттаушы істіктің үшкір ұшы жарақаттауы мүмкін.

1. Бағыттаушы тақтайшаны қыл ара табанының бүйіріндегі тік бұрышты тесікке бағыттаушының жоғары қаратып кіргізіңіз.

2. Жұмыр қималы бағыттаушы істікті бағыттаушы бұрыштықтағы екі тесіктің біреуіне салыңыз. Жұмыр қималы бағыттаушы істікті бекіту үшін, бұрандалы басты жұмыр қималы бағыттаушы істікке бұраңыз.

► **Сурет24:** 1. Бағыттаушы 2. Бұрандалы тұтқа 3. Жұмыр қималы бағыттаушы істік 4. Болт

3. Бағыттаушы тақтайшаны қажетті кесу радиусқа сырғытып орнатыңыз және болтты бұрап бекітіңіз.

4. Содан кейін қыл ара табанын алға қарай толық жүргізіңіз.

ЕСКЕРТПЕ: Шеңберлерді немесе иіндерді кесу кезінде әрдайым нөмірлері В-17, В-18, В-26 немесе В-27 қыл ара жүздерін пайдаланыңыз.

Бағыттаушы рельстің жалғағыш жиынтығы

Қосымша керек-жарақ

Енін параллель және бірдей ғып кесу немесе түзу кесу кезінде шынжырлы ара шинасы және шынжырлы ара шинасына арналған адаптерді пайдалану жылдам және таза кесуге мүмкіндік береді.

► **Сурет25**

Бағыттаушы рельс жалғағышын орнату үшін, сызғыш темірді қыл ара табанының жанындағы тікбұрышты тесікке тірелгенше кіргізіңіз. Болтты алты қырлы кілтпен мықтап бұрап тартыңыз.

► **Сурет26:** 1. Болт 2. Сызғышты ысырма

Сызғыш темірді бағыттаушы рельстің жалғағышындағы тіктөртбұрышты тесікке салып, винтті мықтап бұраңыз. Бағыттаушы рельстің жалғағышын бағыттаушы рельске қойыңыз.

► **Сурет27:** 1. Бұранда 2. Шынжырлы ара шинасына арналған адаптер 3. Шынжырлы ара шинасы

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Бағыттаушы рельс пен бағыттаушы рельстің жалғағышын пайдаланғанда, міндетті түрде № В-8, В-13, В-16, В-17 немесе 58 қыл ара жүздерді пайдалану керек.

Тірейтін табан

Қосымша керек-жарақ

Тірейтін табанды пайдалану арқылы қозғалтпай аралауға қол жеткізіп, қиялай аралаған және иіліп аралаған кезде құралды оңтайлы пайдалануға болады.

Тірейтін табан қыл ара табанының екі жаққа да қисаймауына көмектеседі.

► **Сурет28:** 1. Тірейтін табан

ЕСКЕРТПЕ: Салмақ балансы орнату үшін тірейтін табан иіні ұзындығын дәл реттеңіз.

Тірейтін табанның орны мен бағытын тиімді басқарыңыз, осылайша жоспарлаған кесу сызықтары бойынша шебер маневрлер жасай аласыз.

► **Сурет29:** 1. Табан қазығы

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: табан қазығын саусақтарыңызбен абайлап ұстаңыз. Табан қазығын материал бетінде ұстап тұру үшін саусағыңызбен оны басып тұрыңыз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: кескен кезде, қолдарыңыз дұрыс тұрған қалпынан тайып, табан астына кіріп кетпесін. Өйтпесе жарақаттануыңыз мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: қолды қыл ара жүзіне тым жақын және жүз жүретін жолға қоймаңыз.

► **Сурет30:** 1. Табан қазығы

1. Өніммен бірге берілген алты қырлы кілтпен қыл ара табанын бекітетін болтты бұрап босатыңыз. Қыл ара табанын алға қарай толық сырғытыңыз. Осыдан кейін қыл ара табанын бекіту үшін қысатын болтты бұрап тартыңыз.

► **Сурет31:** 1. Қысатын болт 2. Қыл ара табаны

2. Тірейтін табанның бағыттауышын қыл ара табанының төртбұрышты тесігіне кіргізіңіз. Бұл ретте табан қазығының “А” жағын суретте көрсетілгендей жоғары қарату керек.

► **Сурет32:** 1. Бағыттауыш 2. Табан қазығы 3. Қыл ара табаны

3. Тірейтін табанды қажетті ұзындыққа сырғытыңыз да, содан кейін тірейтін табанды бекіту үшін М5 x 10 болтты бұрап тартыңыз.

► **Сурет33:** 1. М5 x 10 болт

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Жабын пластинасы бар тірейтін табанды пайдаланған кезіңізде, тірейтін табанды суретте көрсетілгендей табан қазығының “В” жағын жоғары қаратып орнатыңыз. Әйтпесе бұның салдарынан табан қазығы мен материал беті арасында сәйкессіздік орын алады.

► **Сурет34:** 1. Жабын пластина 2. Табан қазығы

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Тексеру немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізбес бұрын, әрдайым құралдың өшірулі екендігіне және токтан ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Жанармайды, бензинді, сұйылтқышты, спиртті немесе соған ұқсас заттарды ешқашан пайдаланбаңыз. Нәтижесінде түссіздену, бүліну немесе жарықтар пайда болуына әкелуі мүмкін.

Өнімнің ҚАУІПСІЗДІГІ мен СЕНІМДІЛІГІН қамтамасыз ету үшін жөндеу жұмыстары, графитті қылшақты тексеру және алмастыру, кез келген басқа техникалық қызмет көрсету немесе реттеу жұмыстары Makita компаниясының өкілетті немесе Зауыттық қызмет көрсету орталықтары тарапынан (Makita қосалқы бөлшектерін қолдана отырып) орындалуы керек.

ҚОСЫМША КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Бұл керек-жарақтарды немесе қондырмаларды осы нұсқаулықта көрсетілген Makita құралымен бірге пайдаланған жөн. Басқа керек-жарақтарды немесе қондырмаларды пайдалансаңыз, жарақаттану қаупі пайда болуы мүмкін. Керек-жарақты немесе қондырманы тек мақсатына сәйкес пайдаланыңыз.

Осы керек-жарақтар туралы қосымша мәлімет алу үшін, жергілікті Makita қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Қыл ара жүздері
- Алты қырлы кілт 4
- Бағыттауыш тақтайша (бағыттауыш сызғыш) жинағы
- Шынжырлы ара шинасына арналған адаптер жинағы
- Шынжырлы ара шинасының жинағы
- Жарықшақсыз кесуге арналған құрылғы
- Шаң саптамасының жинағы
- Жабын тақтасы
- Тірейтін табан

ЕСКЕРТПЕ: Тізімдегі кейбір элементтер стандартты керек-жарақтар ретінде құралдың қаптамасында болуы мүмкін. Олар елге байланысты әртүрлі болуы мүмкін.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B65-786
EN, RU, KK
20260602